



# **REGION 2**

# **NEWS**

December 1991



**Revista de la  
Unión Internacional de Radioaficionados  
IARU Region 2**

**Journal of  
The International Amateur Radio Union  
IARU Region 2**



The International Amateur Radio Union Region II Division was formed in 1964 to promote the special interests of the Member Societies in the International Telecommunication Union Region II (North, South, and Central America, and the islands of the Caribbean Sea) and to represent their interests at ITU radio conferences.

#### EXECUTIVE COMMITTEE

President:	Alberto Shaio, HK3DEU 9 Sidney Lanier Lane Greenwich CT 06831, U.S.A.
Vice President:	Fabián Zarrabe, YS1FI P. O. Box 294 San Salvador, El Salvador
Secretary:	Thomas B. J. Atkins, VE3CDM 55, Havenbrook Blvd. Willowdale, Ont., M2J 1A7, Canada
Treasurer:	Steve Dunkerley, VP9IM P. O. Box HM 2215 Hamilton, HM JX, Bermuda
Directors:	Alfonso J. Alvarez-Calderón Y., OA4PQ Av. Santa Cruz No. 937, Miraflores Lima 18, Perú  Frank Butler, Jr., W4RH 323 Elliott Rd., S.E. Fort Walton Beach FL 32546, U.S.A.  Willy Gravenhorst, PJ2WG Reigerweg 52 Curacao, Netherlands Antilles  Guillermo Nuñez, XE1NJ P. O. Box 21-386 Mexico City, D.F., Mexico  Reinaldo Szama, LU2AH Gorostiaga 2320 -P. 15- 1426 Buenos Aires, CF, Argentina

#### REGION II NEWS

Managing Editor:	Fred Laun, K3ZO P. O. Box 31097 Temple Hills MD 20757-0097 U.S.A.
Editorial Staff:	Thomas B. J. Atkins, VE3CDM Alberto Shaio, HK3DEU Fabián Zarrabe, YS1FI
Editorial Assistant:	Somporn N. Laun

The statements and opinions expressed in Region II News do not, unless otherwise stated, necessarily reflect the views of the officers and Directors or the Secretariat of IARU Region II.



# IARU REGION II NEWS DECEMBER, 1991

## TABLE OF CONTENTS

Summary Views of the International Amateur Radio Union Concerning WARC-92 Allocation Issues	2
Detailed Summary of 1991 IARU Region II Executive Committee Meeting	4
1992 IARU Region II Conference	14
Antilles Emergency Weather Net	14
Area "G" Meets in Chile	15
News From Thailand	15

# SUMMARY VIEWS OF THE INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION CONCERNING WARC-92 ALLOCATION ISSUES

*(This document was prepared by the IARU Administrative Council on 14 October, 1991, during its meeting in Bandung, Indonesia.)*

## I. Introduction

The International Amateur Radio Union (IARU) is an association of 127 national member societies. It is recognized by the International Telecommunications Union (ITU) and participates in the work of the ITU by providing international representation for the amateur and amateur-satellite services. There are more than two million licensed amateur stations. The annual rate of growth of the amateur services is 7%.

## II. General comments

The WARC-92 agenda, at resolves 2.9.1, provides that the Conference safeguard the interests that may be affected by changes to the Table of Frequency Allocations. While new allocations for the amateur services are not on the Conference agenda, it is possible that actions taken at the Conference may affect allocations of the amateur services.

IT IS THE VIEW OF THE IARU THAT CHANGES IN ALLOCATIONS TO OTHER SERVICES SHOULD NOT RESULT IN THE REDUCTION OF THE USEFULNESS OF THE LIMITED SPECTRUM NOW ALLOCATED TO THE AMATEUR SERVICES.

## III. Summary views on certain WARC-92 agenda items

III.1. Agenda item 2.2.2: the possible extension of the frequency spectrum allocated exclusively to HF broadcasting, as indicated in Recommendation No. 511 (HFBC -87).

WHILE TAKING NO POSITION ON THE EXTENSION OF HFBC SPECTRUM, THE IARU BELIEVES THAT ANY MODIFICATION TO THE 7 MHZ. BROADCASTING SERVICE ALLOCATION SHOULD CORRECT THE LONGSTANDING PROBLEM OF INTERFERENCE FROM THE BROADCASTING

SERVICE TO THE AMATEUR SERVICES RESULTING FROM ALLOCATION OF THE BAND 7100-7300 KHZ. TO THE BROADCASTING SERVICE IN REGIONS I AND III, AND THE AMATEUR SERVICE IN REGION II.

THE IARU ENDORSES THE PROPOSALS MADE BY CERTAIN ADMINISTRATIONS FOR AN EXCLUSIVE WORLDWIDE 300 KHZ. ALLOCATION FOR THE AMATEUR SERVICES IN THE VICINITY OF 7 MHZ. AS A CONSEQUENCE OF ANY EXPANSION OF THE 7 MHZ. BROADCASTING SERVICE ALLOCATION.

THE IARU FURTHER BELIEVES THAT PROPOSALS TO PROVIDE ONLY 200 KHZ. WORLDWIDE TO THE AMATEUR SERVICES, WHILE ENCOURAGING TO AMATEURS IN REGIONS I AND III, DO NOT ADEQUATELY MEET THE RAPIDLY GROWING NEEDS OF THE AMATEUR SERVICES AND WOULD RESULT IN AN UNACCEPTABLE LOSS IN CAPABILITY FOR THESE SERVICES IN REGION II.

III.2. Agenda item 2.2.3: the consideration of the allocation of frequency bands to the broadcasting - satellite service and the associated feeder links:

a) for the broadcasting-satellite service (sound) in the range 500 - 3000 MHz, as indicated in Resolution 520 (ORB-88), including the accommodation of complementary terrestrial sound broadcasting uses within this allocation.

And,

agenda item 2.2.4: the consideration of an allocation of frequency bands to the mobile and mobile-satellite services and associated feeder links:



a) in the approximate range 1-3 GHz, as indicated in Resolution No.208 (MOB-87);

b) for the development in the approximate range 1-3 GHz. of a worldwide system of public correspondence with aircraft, as indicated in Recommendation No. 408 (MOB-87), or designate for this use a band already allocated to the mobile service in the same range;

c) for the development of the international use of the mobile service for future public land mobile telecommunication systems, as indicated in Recommendation 205(MOB-87), or designate for this use a band already allocated to the mobile service;

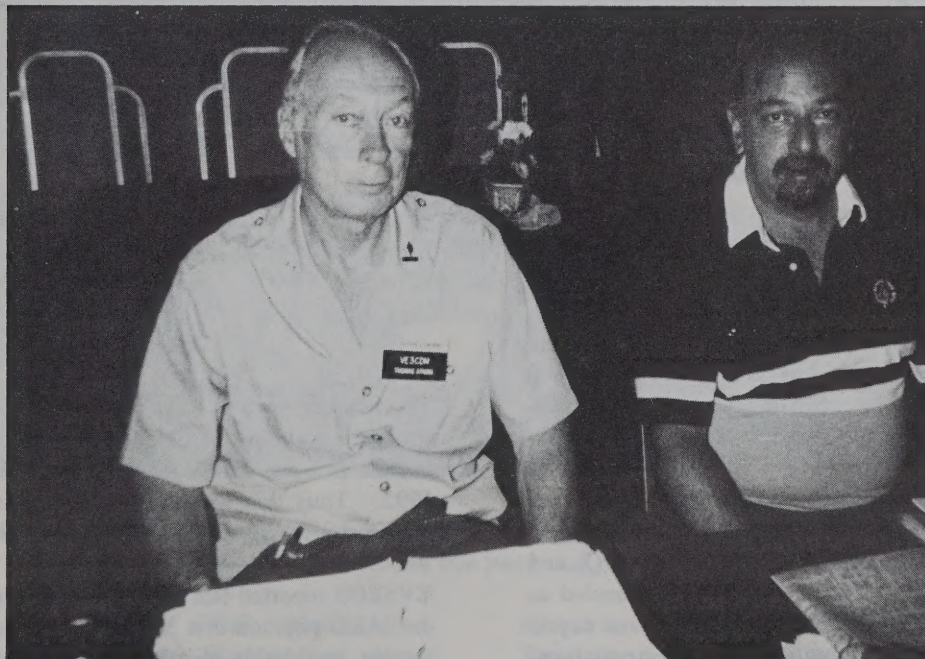
d) consider possible allocations of up to 5 MHz. of a frequency band below 1 GHz to low-orbit satellites on the basis of appropriate sharing criteria;

**THE IARU VIEW IS THAT THE PROVISION OF SUITABLE BANDS FOR THESE SERVICES AND SYSTEMS MUST BE ACCOMPLISHED WITHOUT REDUCING THE SPECTRUM ALLOCATED TO THE AMATEUR AND**

**AMATEUR-SATELLITE SERVICES, AND WITHOUT INTRODUCING NEW SHARING THAT WOULD HAVE THE EFFECT OF REDUCING THE ACCESS TO EXISTING BANDS THAT IS NECESSARY TO MEET THE VARYING REQUIREMENTS OF THE AMATEUR SERVICES.**

III.3. Agenda item 2.7: to develop new Recommendations and Resolutions in relation to the agenda of the conference including Meteorological aids service in frequency bands below 1000 MHz and present allocations to space services above 20 GHz which were not placed on this agenda;

**THE IARU VIEW IS THAT THE FREQUENCIES CORRESPONDING TO, OR ADJACENT TO, AMATEUR SATELLITE ALLOCATIONS (INCLUDING 435-438 MHz) SHOULD NOT BE CONSIDERED, AND THAT THE IDENTIFYING OF SPECIFIC FREQUENCIES FOR THIS APPLICATION SHOULD NOT BE DONE UNTIL THE RELEVANT CCIR STUDIES ARE CONCLUDED.**



*VE3CDM and HK3DEU represented IARU Region II as Observers at the Bandung Conference.*



## DETAILED SUMMARY OF 1991 IARU REGION II EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

*(As promised in the last issue, here is an extensive summary of the proceedings of the IARU Region II Executive Committee meeting, Cayman Islands, August 9-11, 1991.)*



*EC Members and members of CARS pose for the camera during a barbecue at the QTH of ZF1RC. Standing (L-R): ZF9CR, W4RA, G3FKM, ZF1CC, ZF1DC, VP9IM, LU2AH, W4RH, ZF1RC, ZF1MA, HK3DEU, ZF2QT, ZF2JN, ZF2CS, ZF2QS, YV5BPG, ZF1JF, ZF2OU. Seated (L-R): PJ2WG, VE3CDM, YS1FI, ZF1EJ, XE1NJ.*

The 1991 Executive Committee (EC) Meeting convened on Saturday, August 10, 1991, at 0800 hours in the Transnational Conference Centre, Royal Pavilion Hotel, Grand Cayman.

President Alberto Shaio, HK3DEU, served as Chairman. Also present were YS1FI, VE3CDM, VP9IM, W4RH, XE1NJ, PJ2WG, OA4PQ and LU2AH. W4RA, G3FKM and ZF1RC attended as observers, and YV5BPG was present the first day to preside over the very important discussions pertaining to WARC-92.

### WARC-92

The most important item discussed at this meeting was the impending WARC-92 conference, scheduled to take place at Torremolinos, Spain, in February, 1992. Thus this was the last EC meeting to take place prior to the WARC-92 conference.

YV5BPG reported that IARU Region I now supports the IARU position that 300 KHz. exclusive amateur service worldwide should be established at 6900-7200. The CEPT (European Conference of Posts and Telegraphs authorities) had as yet made no comment on this IARU Region I stance.



HK3DEU reported that at the May, 1991 CITEL meeting in Washington which he attended, there was no support for reducing amateur allocations at 7 MHz, and no support for expansion of HF allocations for the Broadcasting Service. There was reluctance on the part of many CITEL countries, however, to support removal of the fixed service from 6.9-7.0 MHz. in order to accommodate the downward shift of the 7 MHz. amateur band. The fact that the proposed transfer would take place over a 15-year period was not widely understood.

The official CITEL meeting report included the following language: "Any new use of frequency spectrum by HF BC should be in single sideband... There should be no intrusion or reduction in any internationally planned band, specifically those affecting the global maritime and aeronautical services. There should be no intrusion or diminishing of the bands in the amateur service between 3.5 and 10 MHz."

Some national delegations at CITEL called for specific study of world-wide allocations in and around 7 MHz., including those in Regions I and III, taking into account the requirements of the amateur service in Region II.

YV5BPG noted that a number of arguments could be made against any expansion of the Broadcasting Service in the HF bands:

- (1) The Cold War has ended, eliminating the need for propaganda broadcasts.
- (2) The Gulf War illustrated the availability of international broadcasting and telecasting using satellites vice HF.
- (3) Broadcasting via satellites has proven to be very effective.
- (4) The effects of new technologies has been dramatically demonstrated.



*The EC Meeting gets underway. (L-R) VP9IM, G3FKM, YV5BPG, PJ2WG, VE3CDM, HK3DEU, W4RH, XE1NJ, OA4PQ, YS1FI, W4RA. (Photos on this page and preceding page by LU2AH.)*

It was noted that CCIR (Consultative Committee on International Radio) has stated emphatically that the sharing of bands by the Broadcasting and Amateur Services is undesirable and

should be avoided. However, sharing between the Fixed Service and the Amateur Service might be possible.



YV5BPG emphasized that efforts must be redoubled to convince national administrations in Region II that they should push for 6.9 - 7.2 Mhz. exclusive worldwide Amateur Service at WARC-92, and that the transfer time of 15 years should be highlighted in order to indicate that removal of the Fixed Service from 6.9 -7.0 MHz. would take place in an orderly and manageable fashion.

It was decided that two specific proposals should be presented to all Region II national administrations, which should in turn be asked to communicate them to the ITU:

- (1) That any action considering the expansion of HF Broadcasting will not affect the 300 KHz. presently allocated to the Amateur Service at 7 MHz.
- (2) That any consideration being given to modifying the upper end or lower limits of the Amateur Service allocation (at 7 MHz.) only be considered if there are 15 years from the present during which the changes can take place.

YV5BPG took these ideas and came up with the following draft, which was approved by the EC, for submission to the ITU by individual National Administrations in Region II:

CONSIDERING: that the WARC-92 considers proposals to expand HF broadcast allocations which may require re-allocations of other services, and

CONSIDERING: that the Amateur Service is the source of valuable public service, especially in cases of emergencies due to natural and other disasters, and the 7000-7300 KHz. band is particularly needed and highly used by radio amateurs in our country, and

CONSIDERING: the interest of this Administration in preserving the ongoing capacity of the Amateur Radio Service to provide such emergency radio communication facilities in the above-mentioned band segment, and

CONSIDERING: that in Region II, the Amateur Service is presently allocated the band 7000-7300 KHz. on an exclusive primary basis, and

CONSIDERING: that the CCIR has issued its recommendations to the effect that frequency sharing between the Broadcasting and Amateur Radio Services is undesirable,

PROPOSES: That the ITU adopt at its 1992 WARC:

- (1) To allocate a segment of 300 KHz. for the Amateur Radio Service on a world-wide exclusive primary basis, at or in the vicinity of 7000-7300 KHz.
- (2) In the event of a world-wide allocation of 300 KHz. that a transfer period of 15 years be agreed upon, that is, until January 1, 2007.

Following the EC meeting, YV5BPG and VE3CDM finalised the form and content of the two letters which accompanied this proposed resolution when it was sent to all Region II National Administrations.

A general mailing of the three documents, in both English and Spanish versions, was mailed to National Administrations, Member Societies, IARU Regions I and III, the IARU Administrative Council (AC), and the International Secretariat (IS) in a process that was completed by August 29.

Area Directors were asked to follow up with Member Societies to ensure that they do in fact communicate with their National Administrations. Directors were also asked to keep YV5BPG and everyone else informed on WARC-92 developments in their areas.

Area Directors were provided with supplies of the special WARC-92 pins for donations to the Special WARC Fund. These pins can be sold by the Directors with the proceeds going to the WARC Fund. Response to the Fund has been disappointing, and it was recalled that the 1989 Orlando Conference decided that if contributions to the WARC Fund proved insufficient, the EC is empowered to make a



special assessment of Member Societies not to exceed one year's membership dues.

The EC notes that the IS publication WARC Countdown has been well-received by all concerned.

The IS on behalf of the IARU WARC-92 Observer delegation would like to have all Member Societies inform it of the names of members of official WARC-92 delegations from their respective countries as soon as this information is available, taking care to point out which of them are licensed amateurs as well.

HK3DEU pointed out that the delegations from Brasil and México will play especially important roles at WARC-92.

### ITU RESTRUCTURING

The ITU Secretary General has appointed the High Level Committee (HLC) to examine the question of a possible restructuring of the ITU.

As a result, the United States has appointed a Volunteer Group of Experts (VGE) to advise the HLC. ARRL's David Sumner, K1ZZ, is a member of this VGE.

An IARU *ad hoc* committee, chaired by VK3KI with

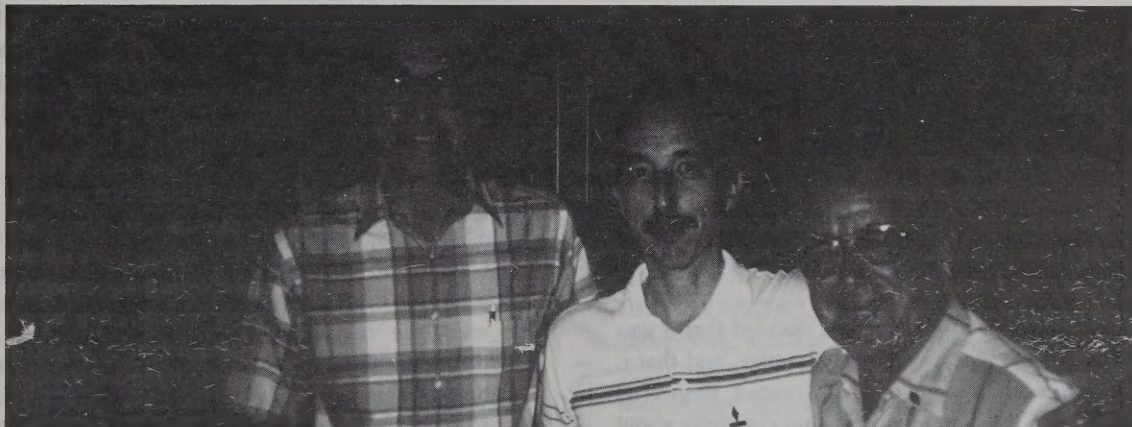
W1RU and 9V1RH as members, has been formed to recommend to the AC how IARU should be restructured in order to complement any ITU restructuring which may result from the ongoing examination. It is possible that recommendations will be available by the time of the IARU Region II Conference in Curacao in August, 1992.

### RELATIONS WITH CITEL

HK3DEU reported that relations between IARU Region II and CITEL are excellent. At the recent Washington CITEL Conference, all meetings were open to IARU observers HK3DEU and W4RI. (A separate article in this issue mentions attendance of the September, 1991, CITEL meetings in Santiago de Chile by LU2AH.)

### SHARING OF EXPENSES BETWEEN IARU REGIONS

IARU Region I has proposed to the AC that beginning in 1992 a different arrangement be worked out between the three Regions to handle expenses of the IS than that which is presently in force. G3FKM pointed out that the duties of the IS have expanded beyond what was foreseen when the IARU Constitution was written. W4RA noted, however, that the ARRL (which currently funds almost all IS expenses) is not asking for a change. G3FKM



(L-R): W4RH, OA4PQ, YS1FI. (OA4PQ photo.)





(L-R): VP9LU, VP9IM, ZF1EJ and ZF2QQ visit the CARS Club Station. (OA4PQ photo.)

replied that, nevertheless, the IARU must be prepared lest future ARRL officers decide that ARRL can no longer provide such funding, an eventuality which W4RA feels is highly unlikely.

(Editor's Note: What was not said directly here, but is implicit in the Region I proposal, is that many Region I Member Societies feel that with ARRL's willingness to fund the IS expenses has come disproportionate ARRL influence in and control over IARU policy decisions.)

On the one hand, Region III has the greatest number of the world's radio amateurs, followed by Region II and then Region I. On the other hand, Region I contains about 50% of the ITU member nations.

Also, each IARU Region currently has a different formula for assessing dues from Member Societies.

After extensive discussion, it was decided that it was too early for any decisions on the matter, and that it will be an agenda item at the Curacao Region II Meeting. HK3DEU pointed out that currently about 30 - 50% of the IARU Region II budget goes to fund international activities (exclusive of Region II EC meetings.) He added that prudent financial management had permitted IARU Region II to operate with sufficient resources to fund its requirements.

## IARU BAND PLAN

The draft comparative Band Plan, covering all three IARU Regions, developed by Region II Secretary VE3CDM, was distributed to EC members.

There are problems with the present IARU Region II Band Plan, adopted at the Orlando Conference in 1989, with respect to packet allocations on 20 metres. Member Societies should carefully examine this allocation and be prepared to reconsider it at the 1992 Region II Conference in Curacao. EC members agreed that "...a technical error was made at the 1989 Conference which will have to be corrected and this can only be done at the Region II Conference next year."

The Secretary was asked to advise Member Societies that since the current Band Plan was approved in Orlando for **digital modes**, it has proved insufficient to meet the requirements. Member Societies are therefore requested not to attempt to resolve technical matters of this nature, but to come well prepared on a technical basis to discuss this entire situation at the 1992 Conference.

(Editor's translation: What the above means is that despite the clear preference of the majority of delegates at the Orlando conference to have digital



modes confined to the area below 14099 KHz., so that the SSB operations so important to Central and South American operators be provided interference-free operations in 14101-14150 KHz., the world's packet groups have clearly indicated that they will continue to use digital modes above 14101 KHz. whether or not this is in agreement with IARU Band Plans. Since IARU has no enforcement powers, the quandary of the 1992 Conference is whether to adopt a Band Plan which conforms to what is actually happening on the amateur bands, or whether to adopt a Band Plan which is only an ideal and which will not be honoured in practice.)

## REGION II MONITORING SYSTEM

W4RH proposed, with XE1NJ seconding the motion, that retiring Region II Monitoring Coordinator Gib Gibson, W7JIE, be accorded a sincere vote of thanks for his long and dedicated service to Region II and amateur radio. This motion was approved unanimously with applause.

The Secretary was asked to have a tangible token of appreciation made up in recognition of W7JIE's 11 years as Region II Monitoring Coordinator. It was noted that IARU IARUMS Coordinator ZL1BAD had lauded in a report to the AC the distinct contribution that Gib had made, and recommended a commendation.

The EC welcomed and unanimously approved the nomination of Mark Allen, WJ7X, as new Region II Monitoring Service Coordinator. WJ7X will be asked to present a suitable paper on monitoring efforts at the 1992 Region II Conference. VE3CDM suggested that EC members contact WJ7X directly on monitoring matters.

## IARU BEACON PROJECT

Jack Troster, W6ISQ, IARU Beacon Coordinator, has made a full report which contains two recommendations which he requests EC guidance and approval. These are:

1. That the 14.1 MHz. beacon network be expanded to five bands (if IARU approves beacon frequencies for 18 and 24 MHz.)
2. That a six-station beacon network be approved for Region II, with three beacons in North America and

three beacons in South America initially. This network would be the forerunner of a two-network system, one down each coast of the two continents.

These two recommendations were approved by the EC, together with the following ground rules and subsequent commitment as to the financing of the beacons:

An individual Member Society (or Societies) would be required to find a site, erect an antenna and agree to maintain the beacon. IARU Region II agrees to help fund beacon projects which receive advance approval as part of the IARU Beacon Network. If the Member Society in question contributes at least US\$500 toward the project, IARU Region II would be willing to contribute the remainder needed in order to get the beacon on the air, as long as the IARU portion does not exceed US\$1000. The maximum number of beacons to be funded under this arrangement will be six from the entire Region II Area.

As to beacon frequencies on 18 and 24 MHz., it was agreed that any such designation would have to be made by the AC. However, the EC will recommend to the AC that these frequencies be 18068 and 24930 KHz., respectively.

In view of IARU Band Plan requirements, the EC also asked W6ISQ to venture an opinion as to whether the IARU Beacon frequency of 14100 KHz. should be changed. G3FKM will consult Region I Beacon Coordinator G3DME on the same question.

## AREA REPORTS

AREA A: VE3CDM reported that the last joint Area A, B and C meeting in Miami was a success although it had been hoped that more Member Societies would attend.

He noted growth in the Canadian amateur population as a result of the new code-free licence, discussed the CRRL WARC-92 presentation to Canadian regulatory authorities, and the proposed merger of CRRL with the Canadian Amateur Radio Federation (CARF) which may result next year in the formation of a new, unified Canadian amateur radio organisation called Radio Amateurs of Canada, Inc. (RAC).



Should this take place, CRRL will make the appropriate application to IARU regarding the name change.

AREA B: W4RH said that the new U.S. code-free licence appears to be a success with significant growth in the U.S. amateur ranks to 530,000 resulting. Opposition to the no-code idea seems to be fading away. ARRL WARC fund-raising drives have been successful. W4RI is expected to be a member of the United States WARC-92 delegation.

AREA C: XE1NJ reported visits to Cuba and the Dominican Republic on WARC matters. There were several comments to the effect that, thanks to XE1NJ's good work, relations between FMRE and the Mexican authorities are excellent, which should help at WARC-92. The United States and Mexico have concluded a reciprocal operating agreement, and VE3AGS reported that as a result of the Lima accord, Canada also considers that a reciprocal agreement between itself and Mexico exists.

AREA D: YS1FI reported two visits to all Member Societies and National Administrations on WARC-92, with a third pending. An Area meeting was held in October, 1990, in Honduras, and another was to have been held in October, 1991, in Panamá. It is likely that all Area Administrations will be sending delegates to WARC-92 with the possible exception of Costa Rica which may be represented by a commercial delegation.

AREA E: PJ2WG reported Aruba and VERONA were planning on making a joint presentation to the National Administration regarding WARC-92. Contact with Trinidad and Guyana had been lacking, nothing heard from Suriname lately, and nothing heard from Colombia directly though it is understood that LCRA is very active. He had no recent contact with RCV which has elected a new Board of Directors. The RCV 1992 contest rules have now been distributed. Area E may join the proposed Area D meeting in Panamá.

AREA F: OA4PQ reported that he had attended the meeting in Bolivia of Andean Ministers of Transport as a member of the Peruvian delegation. During that time he took the opportunity to call on RCB. RCB celebrated its 50th anniversary in March. It is sponsoring the IARU Region II diploma. RCB is using packet radio from its club station to link with

other packet radio systems. RCB reports 1934 amateur radio operators in Bolivia. RCB has been dealing effectively with its National Administration on WARC-92, but there have lately been some changes in that Administration's personnel. The Area F meeting was to have been held in Cochabamba Sept. 6 and 7. OA4PQ also reported on the meeting at the headquarters of the Cartagena Agreement, Radio Club Peruano's agreement with the Peruvian Government to administer amateur examinations, the IARU Amateur Radio Administration Course session in Peru given by W1RU, all of which have been reported in greater detail in earlier issues of Region II News. Relations between RCP and the Peruvian authorities are excellent. RCP has a 40-metre bulletin service which passes IARU information through local nets. Though communications with GRC have been spotty it appears that there is little support for naming an amateur to the Ecuadorian delegation to WARC-92. LABRE has been working actively with the Brazilian authorities on WARC-92. There are presently 30,472 radio amateurs in Brasil, of which 6000 are members of LABRE.

AREA G: LU2AH reported confusion within the Argentine National Administration which has hindered discussions about WARC-92. Argentina was operating without any radio regulations as a result of bureaucratic problems. LU2AH has visited the Chilean Administration and called on the new President of RCCH. The 50th Anniversary celebrations of the Radio Club Paraguayo were very successful, and one member of RCP will be on the Paraguayan national delegation to WARC-92.

## REGION II NEWS

It had been hoped to have the second issue of Region II News for 1991 available for distribution at the meeting but this was not possible. Editor Fred Laun is receiving a reasonable amount of material from Member Societies and Area Directors but can always use more. Present distribution is about 460 copies.

The possibility of a special issue for WARC-92 was discussed and VE3CDM agreed to take up the matter with K3ZO. (Editor's note: It was regrettably not possible to respond positively to this request due to the workload involved.)



## AWARDS

The proposed RCV Radio Club Venezolano 1992 diploma and the RCB's IARU Region II diploma were discussed and some changes were suggested. As soon as the final requirements are worked out these awards will be publicised in Region II News.

VE3CDM suggested that consideration be given to the naming of an IARU Region II Awards and Contest Manager so that the EC does not have to discuss the details of contests and awards.

## CONTEST LOGS

The project to have unified log, dupe and summary sheets for all contests has not been completed.

## COMPARISON OF LICENCE REQUIREMENTS

The comparative matrix of amateur radio licencing requirements and standards for all Region II countries has not been completed due to the failure of some Member Societies to provide the necessary information. As of this meeting, 19 Member Societies had turned in their reports.

## JAMBOREE ON THE AIR

World Scout Headquarters has acknowledged receipt of the IARU Region II letter cautioning Scouting organisations to operate Jamboree-on-the-Air stations in accordance with the national regulations of each country, noting that suggested operating frequencies did not correspond to some countries' assignments.

Scout Headquarters does not issue documents in Spanish but only in English and French, its two worldwide official languages.

## REGION II CORPORATE SEALS

Two new IARU Region II corporate seals have been acquired. The Secretary has one, the Treasurer the other.

## ILLEGAL 28 MHZ. OPERATIONS

Illegal operations the 28 MHz. amateur band by non-amateur stations continues to be a serious problem. It is being discussed with IARU Regions I and III.

## SALES OF AMATEUR GEAR TO NON-HAMS

Concern was expressed that much amateur radio equipment is being packaged and sold to non-amateurs for non-amateur purposes. Legally there is little that can be done, but the matter will be discussed at other regional conferences and with amateur radio equipment manufacturers.

## LIMA AGREEMENT

The status of the Lima Agreement is unknown. HK3DEU will try to determine the current status and let interested parties know.

## DX CALLBOOK

Several EC members complained that the Radio Amateur Callbook should list amateurs from outside the United States and Canada in the International Callbook and not with U. S. and Canadian amateurs. W4RA agreed that the IS would write a letter to the Callbook requesting that this be done, but it was noted at the same time that the Callbook is a private organisation which is under no obligation to accede to IARU wishes. The Callbook will be asked at the same time to adopt a system which will clearly show which QSL Bureaus are official IARU Member Society Bureaus, and to include in each issue a brief description of the IARU organisation and structure.

## ANDEAN PACT RECIPROCAL AGREEMENT

OA4PQ reported that Perú, Venezuela and Bolivia have acceded to the Andean Pact amateur radio reciprocal operating agreement, Colombia may do so, and that Ecuador's position would probably be against such an agreement.

## COPYRIGHT FOR IARU LOGO

W4RA agreed to check with the IS to see if it is keeping track of which Member Societies have been granted permission to copyright the IARU logo in their respective countries. FMRE is apparently the most recent society to request such permission.

## SATELLITE ACTIVITIES

HK3DEU explained the confusion in the appointment of a Region II Satellite Coordinator. VE3CDM



reported a request from IARU Satellite Coordinator ON6UG seeking information on which countries permit amateur access to 5650-5675 MHz. and 5725-5850 MHz. He requested that Area Directors seek to determine this information from Member Societies and report back to him. This information is needed in order to coordinate frequencies for the next Phase 3D Satellite.

#### TREASURER'S REPORT

Six IARU Region II Member Societies are in arrears in their dues. One of them, the Belize Amateur Radio Club (BARC), is apparently inactive, as mail has been returned and ARRL has received word from V31RA to this effect. Another apparently did not receive its invoice so will be sent a second invoice. The other Member Societies involved are being sent official notification of their arrearages. If they do not bring their dues up to date in a timely fashion, this

could result in notification to the AC that their accreditation as official IARU Member Societies has been withdrawn.

#### REGION II PACKET NET

OA4PQ is still working on this project. Information will be printed in Region II News as the project develops.

#### REGION II EC NET

The new time of 2330 UTC at 14165 KHz. Mondays has been working out well and attendance has been good despite the fact that a permanent net control has yet to be found. LU2AH and OA4PQ have been doing a good job in acting as temporary NCS's. VE3CDM suggested that, in order to demonstrate our support for the WARC bands, the net move to 18165 KHz. at 2340 UTC after getting started on 20 metres, and this was adopted.



*Members of the host society, CARS. Standing (L-R): ZF1DJ, ZF9CR, ZF2OU, ZF1MA, ZF2JN, ZF1QS, ZF1QT. Kneeling (L-R): ZF1CC, ZF1EJ, ZF1RC, ZF1JF. (LU2AH photo.)*



## EMERGENCY COMMUNICATIONS

YS1FI reported little response to the request for the naming of Emergency Coordinators from each Member Society and added that "second societies" seem to be getting very involved in the establishment of emergency networks. VE3CDM clarified that what was being requested was the name of a contact person for Emergency Communications in each Member Society. The actual formation of a net by each Society was not being asked for at this time. W4RA said he would forward to YS1FI the names of people ARRL has compiled based on its work with Member Societies in this area.

## TEN METRE REPEATERS

This matter will be placed on the agenda for the Region II Conference in Curacao. There has been some dissatisfaction from other regions about the placement of repeaters on 10 metres in Region II, as the band has lately been open for worldwide propagation and National Administrations in other areas of the world do not all permit repeater use on the 10 metre band.

## OFFICIAL TRAVEL POLICY

The EC agreed to update IARU Region II policy

regarding reimbursement for official travel to conform with that now in effect for ARRL and IS travel, allowing upgrade to business class for some long flights.

## IARU VIDEO

Efforts are being made to make available versions in whatever format is most convenient for Member Societies. W4RA will look into progress on this front.

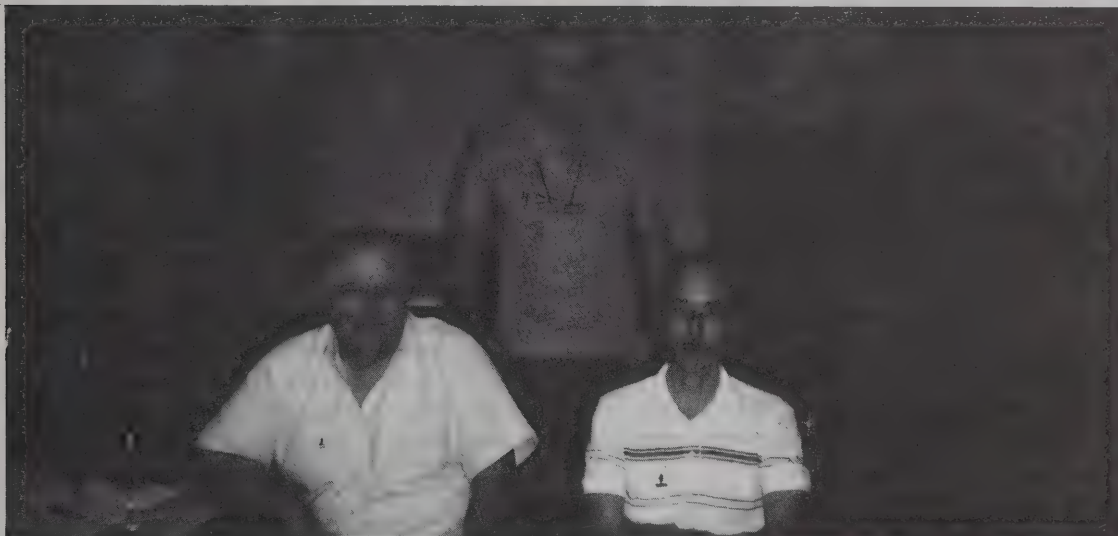
## IARU REGION II 1992 CONFERENCE

The details of the 1992 IARU Region II Conference in Curacao are contained in an appendix to the report of this EC Meeting, which is the subject of a separate article in this issue of Region II News.

---

The members of the Executive Committee thanked the Cayman Amateur Radio Society (CARS) for the fine cooperation in making the arrangements for and hosting this EC meeting. The EC also had an informal joint meeting with CARS.

There being no other business, the meeting ended.



(L-R): OA4PQ, VP9IM, W4RA. (OA4PQ photo.)



## 1992 IARU REGION II CONFERENCE

IARU REGION II CONFERENCE  
CURACAO, NETHERLANDS ANTILLES.  
AUGUST 31st-SEPTEMBER 4th, 1992

The Secretary was asked at the Cayman Executive Committee (EC) Meeting to make arrangements to travel to Curacao in the next few months, meet with Mr. Gravenhorst and the Member Society, personally view and arrange facilities, equipment procurement, etc., on behalf of the EC.

The EC should plan to arrive on Saturday, August 29th, to help with Conference preparations, and depart Saturday afternoon September 5th, after an EC meeting Saturday morning.

Here are tentative details of the Conference for the information of Member Societies:

Hotel accommodations: Holiday Beach Hotel and Casino, Curacao. Maximum US\$60. Two in room. (Orlando rates were US\$66). Address: P. O. Box 2178, Curacao, Phone: 0599 9 625 400. Fax: 0599 9 624 397/ 625 409.

Registration: US\$60 per person, includes receptions Tuesday and Wednesday, field trip on Thursday (possibly to Aruba), Friday night party (no dinner), and giveaway (folder etc.), ladies' program.

Registration times: Sunday Aug. 30th, 1300-1800, Monday Aug. 31st, 0800-1000.

### TENTATIVE CONFERENCE SCHEDULE. (Dress Code to be advised in advance)

#### MONDAY, AUGUST 31.

1000-1200 Plenary

1200-1300 Lunch  
1300-1400 Formation of working groups.  
1400-1500 IARU MS presentation  
1500-1600 IARU Beacon presentation  
1600-1730 WARC presentation  
1930 ARRL Reception

#### TUESDAY, SEPT. 1

0830-1200 Working groups  
1200-1300 Lunch  
1300-1700 Working groups  
1930 IARU Reception

#### WEDNESDAY, SEPT. 2

0830-1200 Working groups  
1200-1300 Lunch  
1300-1700 Working groups  
1930 VERONA Reception

#### THURSDAY, SEPT. 3

0800-1700 Day trip hosted by VERONA

#### FRIDAY, SEPT. 4

0930-1200 Second plenary  
1200-1300 Lunch  
1300-1500 Second plenary continues  
1930 VERONA Gala Party

#### SATURDAY, SEPT. 5

0800-1200 REGION II EC meeting  
1200-1300 Lunch  
1300 AC Meeting  
(Continues Saturday and Sunday.)

## ANTILLES EMERGENCY WEATHER NET

The Antilles Emergency Weather Net meets daily on 3815 KHz. at 1030 GMT and again at 2230 GMT. On Sundays and sometimes on other days of the week, the net continues at 1100 GMT on 7164 KHz.

This net is an important resource for the island nations of the Eastern Caribbean, particularly during emergencies such as hurricanes. Those who are close enough to the area to be able to check in are invited to do so.  
(J6LQC)



## AREA "G" MEETS IN CHILE

by Reinaldo Szama, LU2AH

In a meeting called by Reinaldo Szama, LU2AH, Director of Area "G" of IARU Region II, representatives of the National Societies of Argentina, Chile, Paraguay and Uruguay met for the 9th Meeting of Area "G" on Sept. 21 and 22, 1991, at the offices of the Radio Club de Chile in Santiago. Those attending were Alberto S. Grandoli, LU1AG, President of the Radio Club Argentino; in representation of the Radio Club de Chile: Enrique Bone Pedraza, CE3LQY, President; Rafael Riesco Pérez, CE3FFR, Vice President; Jaime Alvarez Montero, XQ3JSK, Member of the Board of Directors and Eduardo Ibaceta, CE3BOC, Secretary; Dimas Pires, ZP5DI, IARU Liaison Officer for the Radio Club Paraguayo; and Raúl Rojí, CX7BY and Víctor Gómez, CX6AV, representing the Radio Club Uruguayo.

Various subjects were dealt with following the agenda established in Panamá, with special emphasis on actions to be taken by Member Societies with regard to WARC-92.

Several regional projects were also discussed, and, anticipating the program of future activities to be taken up at the next IARU Region II Conference, to take place in Curacao from Aug. 30 - Sept. 4, 1992, it was decided to give maximum advance publicity to this Conference so that the attendance of our fellow radio amateurs from all of the various countries can be facilitated.

Also covered was the attendance at the CITEL Conference Sept. 23 - 27, 1991, in Santiago, where IARU was present with Observer status thanks to the good offices of RCCH and the Communications Authorities of the Chilean Government.

During that Conference contacts with the various National Administrations were furthered and their support for the Amateur Radio Service was solicited, especially as regards the IARU position on the 40 meter band. In general those in attendance exhibited a very favorable attitude toward our activities.

The excellent relationship that exists between the Communications Authorities of Chile and the RCCH, and the total support of the former for amateur radio, deserve special mention.

RCCH President Enrique Bone, CE3LQY, and the members of its Board of Directors offered the visitors from Area "G" a warm welcome with a number of social events including a visit to a restaurant specializing in native dishes, accompanied by folk music, including a Polynesian show which left more than one delegate open-mouthed and eyes fixated expecting that something would come loose and fall...but...everything was carefully planned and the skirts and coconut shells stayed in their places...despite all of the contortions. Naturally it was possible to sample the "Pisco Sours" and the dinner was accompanied by excellent Chilean wine in abundant quantities.

## NEWS FROM THAILAND

According to the American Radio Relay League, the U.S.A. concluded a reciprocal operating agreement with Thailand on October 30, 1990. The agreement went into effect on December 15, 1990. The first reciprocal licence under the agreement was issued to John Vajo, W2ZWW, on Sept. 16, 1991. His call sign in Thailand is HS0ZAA.

The International Telecommunications Union (ITU) has assigned the prefix block E2A-E2Z to Thailand.

King Bhumiphol Adulayadej of Thailand has recently become HS1A, thus sharing the amateur radio hobby with his fellow monarchs JY1 and EA0JC.

IARU President Richard Baldwin, W1RU, gave a course in Amateur Radio Administration at the Posts and Telegraph Department (PTD) of the Royal Thai Government in September. Approximately 20 officials attended.



# INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION

## INTERNATIONAL SECRETARIAT

P. O. Box 310905, Newington CT 06131-0905, U. S. A.

President: Richard L. Baldwin, W1RU  
H.C. 60, Box 60, Waldoboro, ME 04572, U. S. A.

President Emeritus: Noel Eaton, VE3CJ

Vice President: Michael J. Owen, VK3KI  
21 Fitzroy Crescent, Chiswick, London W4 3EL, England

Secretary: Dr. Larry E. Price, W4RA  
P. O. Box 2067, Statesboro, GA 30458, U. S. A.

## REGIONAL ORGANIZATIONS:

IARU Region I  
10 Knightlow Road, Birmingham B17 8QB, England

Chairman: Louis van de Nadort, PA0LOU

Secretary: John Allaway, G3FKM

IARU Region III Association  
P. O. Box 73, Toshima, Tokyo 170-91, Japan

Chairman: David Rankin, 9V1RH

Secretary: Masayoshi Fujioka, JM1UXU

## IARU MONITORING SYSTEM

### Coordinators:

Worldwide: R. E. Knowles, ZL1BAD

Region I: J. v. d. Velde, PA0VDV

Region II: Mark Allen, WJ7X, P. O. Box 451, Chanassen, MN 55317, U.S.A.

Region III: Bill Martin, VK2COP

## INTERNATIONAL BEACON PROJECT

Coordinator: Alan Taylor, G3DME

Assistant Coordinator: John G. Troster, W6ISQ, 82 Bellbrook Way, Atherton, CA 98056, U.S.A.

## IARU REGION II MEMBER SOCIETIES

Grenada Amateur Radio Club P. O. Box 290 St. George's, GRENADA (IARU Liaison: Leroy Baptiste, J39AI)	GARC
Club de Radioaficionados de Guatemala Apartado Postal 115 Ciudad de Guatemala, GUATEMALA (IARU Liaison: Sra. Vila de Jo, TG9JE)	CRAG
Guyana Amateur Radio Association P. O. Box 10174 Georgetown, GUYANA (IARU Liaison: Cleveland Billey, 8R1Q)	GARA
Radio Club d'Haiti B. P. 1484 Port-au-Prince, HAITI (IARU Liaison: Victor Lemoine, HH2V)	RCH
Radio Club de Honduras Apartado Postal 273 San Pedro Sula, HONDURAS (IARU Liaison: Juan de Dios Herrera, HR2JDH)	RCH
Jamaica Amateur Radio Association 76 Arnold Road Kingston 5, JAMAICA (IARU Liaison: Lloyd Alberga, 6Y5LA)	JARA
Federación Mexicana de Radio Experimentadores Apartado Postal 907 06000 México, D. F., MEXICO (IARU Liaison: Elicio Muñoz, XE1OX)	FMRE
Montserrat Amateur Radio Society P. O. Box 448 Plymouth, MONTSERRAT (IARU Liaison: Joseph Galloway, VP2MAG)	MARS
Vereniging voor Experimenteel Radio Onderzoek in Nederlandse Antillen P. O. Box 3383 Curacao, NEDERLANDSE ANTILLEN (IARU Liaison: Dr. J. H. E. Beaujon, PJ2HB)	VERONA
Club de Radioexperimentadores de Nicaragua Apartado Postal 925 Managua, NICARAGUA (IARU Liaison: Renerio Montiel S., YN1RS)	CREN



Liga Panameña de Radioaficionados Apartado Postal 175 Panamá 9A, PANAMA (IARU Liaison: Romano Emiliani, HP2RE)	LPRA
Radio Club Paraguayo Casilla de Correos 512 Asunción, PARAGUAY (IARU Liaison: Dimas A. Pires O., ZP5DI)	RCP
Radio Club Peruano Casilla de Correos 538 Lima 100, PERU (IARU Liaison: Alfonso Alvarez-Calderón Y., OA4PQ)	RCP
Radio Club Dominicano Apartado Postal 1157 Santo Domingo ZP 1, REPUBLICA DOMINICANA (IARU Liaison: William Read, HI8WA)	RCD
Vereniging van Radio Amateurs in Suriname P. O. Box 1153 Paramaribo, SURINAME (IARU Liaison: Ad van Wijk, PZ5OC)	VRAS
Trinidad and Tobago Amateur Radio Society P. O. Box 1167 Port of Spain, TRINIDAD (IARU Liaison: J. Ian Hart, 9Y4IH)	TTARS
American Radio Relay League 225 Main Street Newington CT 06111, UNITED STATES OF AMERICA (IARU Liaison: David Sumner, K1ZZ)	ARRL
Radio Club Uruguayo Casilla de Correos 37 Montevideo, URUGUAY (IARU Liaison: Alberto E. Symonds, CX4HS)	RCU
Radio Club Venezolano Apartado Postal 2285 Caracas 1010-A, VENEZUELA (IARU Liaison: Luis Marqués, YV5LMG)	RCV

THE REMAINING IARU REGION II MEMBER SOCIETIES ARE LISTED FOLLOWING THE SPANISH  
VERSION





La División de la Región II de la Unión Internacional de Radioaficionados se constituyó en 1964 con el objeto de promover los intereses especiales de las sociedades afiliadas en la Región II de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (América del Norte, América del Sur, y América Central e islas del mar del Caribe) y representar sus intereses ante las conferencias de radiocomunicaciones de la UIT.

#### COMITE EJECUTIVO

**Presidente:** Alberto Shaio, HK3DEU  
9 Sidney Lanier Lane  
Greenwich CT 06831, U.S.A.

**Vicepresidente:** Fabián Zarrabe, YS1FI  
Apartado Postal 294  
San Salvador, El Salvador

**Secretario:** Thomas B. J. Atkins, VE3CDM  
55, Havenbrook Blvd.  
Willowdale, Ont., M2J 1A7, Canadá

**Tesorero:** Steve Dunkerley, VP9IM  
P. O. Box HM 2215  
Hamilton, HM JX, Bermuda

**Vocales:** Alfonso J. Alvarez-Calderón Y., OA4PQ  
Av. Santa Cruz No. 937, Miraflores  
Lima 18, Perú

Frank Butler, Jr., W4RH  
323 Elliott Rd., S.E.  
Fort Walton Beach FL 32546, U.S.A.

Willy Gravenhorst, PJ2WG  
Reigerweg 52  
Curazao, Antillas Holandesas

Guillermo Nuñez, XE1NJ  
Apartado Postal 21-386  
México, D.F., México

Reinaldo Szama, LU2AH  
Gorostiaga 2320 -P. 15-  
1426 Capital Federal, Argentina

#### REVISTA DE LA IARU REGION II

**Redactor Jefe:** Fred Laun, K3ZO  
P. O. Box 31097  
Temple Hills MD 20757-0097, U.S.A.

**Comisión de Redacción:**  
Thomas B. J. Atkins, VE3CDM  
Alberto Shaio, HK3DEU  
Fabián Zarrabe, YS1FI

**Asistente de Redacción:**  
Somporn N. Laun

Las declaraciones y opiniones expresadas en la Revista de la IARU Región II no necesariamente reflejan los puntos de vista de los oficiales y directores ni del Secretariado de IARU Región II excepto cuando expresamente indicado.

# **REVISTA DE LA IARU REGION II DICIEMBRE 1991**

## **CONTENIDO**

<b>Resumen de los Puntos de Vista de IARU con Respeto a Temas de Asignación de Frecuencias en CAMR-92</b>	<b>2</b>
<b>Resumen Comprensivo de la Reunión de 1991 del Comité Ejecutivo de IARU Región II</b>	<b>4</b>
<b>Conferencia 1992 de IARU Región II</b>	<b>14</b>
<b>Red de Emergencia Antillana</b>	<b>14</b>
<b>9a Reunión de Area "G" en Chile</b>	<b>15</b>
<b>Noticias desde Thailandia</b>	<b>15</b>



# RESUMEN DE LOS PUNTOS DE VISTA DE LA UNION INTERNACIONAL DE RADIOAFICIONADOS CON RESPETO A TEMAS DE ASIGNACION DE FRECUENCIAS EN CAMR-92

*(Este documento fue preparado el 14 de Octubre, 1991, por el Consejo Administrativo de IARU durante su reunión en Bandung, Indonesia.)*

## I. Introducción

La Unión Internacional de Radioaficionados (IARU) es una asociación de 127 Sociedades Miembro Nacionales. Queda reconocida por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y participa en el trabajo de la UIT como representante internacional de los Servicios de Radioafición y Radioafición-Satélite. Hay mas que dos millones de estaciones de radioaficionado con licencia. La tasa de crecimiento de los Servicios de Radioaficionado es de 7 % anualmente.

## II. Comentarios Generales

La agenda de CAMR-92, en resuelve 2.9.1, manda que la Conferencia proteja los intereses que podrán afectarse por los cambios en la Tabla de Asignaciones de Frecuencias. Aunque la agenda de la Conferencia no incluye nuevas asignaciones para los Servicios de Radioaficionado, es posible que acciones tomadas en la Conferencia podrán afectar a las asignaciones de los Servicios de Radioaficionados.

**ES EL PUNTO DE VISTA DE LA IARU QUE CAMBIOS EN ASIGNACIONES DE OTROS SERVICIOS NO DEBEN DE RESULTAR EN LA REDUCCION DE LA UTILIDAD DEL ESPECTRO LIMITADO YA ASIGNADO A LOS SERVICIOS DE RADIOAFICIONADO.**

## III. Comentarios Sobre Puntos Específicos de la Agenda de CAMR-92

III.1. Punto de Agenda 2.2.2: la posible extensión del espectro exclusivo para Radiodifusión en HF, como indica la Recomendación N°. 511 (HFBC-87).

**AUN CUANDO NO TOMA POSICION SOBRE LA EXTENSION DEL ESPECTRO PARA HFBC, LA IARU CREE QUE CUALQUIER MODIFICACION A LA ASIGNACION DEL**

**SERVICIO DE RADIODIFUSION EN 7 MHZ. DEBE CORREGIR EL PROBLEMA DE INTERFERENCIA DEL SERVICIO DE RADIODIFUSION A LOS SERVICIOS DE RADIOAFICIONADO DEBIDO A LA ASIGNACION DE LA BANDA 7100-7300 KHZ. AL SERVICIO DE RADIODIFUSION EN LAS REGIONES I Y III Y AL SERVICIO DE RADIOAFICIONADO EN REGION II.**

**LA IARU APOYA A LAS PROPUESTAS DE VARIAS ADMINISTRACIONES PROPONIENDO UNA ASIGNACION MUNDIAL EXCLUSIVA PARA LOS SERVICIOS DE RADIOAFICIONADO EN LA VECINDAD DE 7 MHZ. COMO CONSECUENCIA DE CUALQUIER EXPANSION DE LAS ASIGNACIONES DEL SERVICIO DE RADIODIFUSION.**

**LA IARU TAMBIEN CREE QUE LAS PROPUESTAS DE ASIGNAR SOLO 200 KHZ. MUNDIALMENTE A LOS SERVICIOS DE RADIOAFICIONADO, AUN CUANDO A LENTADORAS PARA LOS RADIOAFICIONADO EN REGIONES I Y III, NO LLENAN ADECUADAMENTE LAS RAPIDAMENTE CRECIENDO NECESIDADES PARA LOS SERVICIOS DE RADIOAFICIONADO, Y RESULTARIAN EN PERDIDAS INACEPTABLES DE CAPACIDAD PARA ESTOS SERVICIOS EN REGION II.**

III.2. Punto de Agenda 2.2.3: la consideración de la asignación de bandas de frecuencias al Servicio Radiodifusión-Satélite y enlaces:

a) para el Servicio Radiodifusión-Satélite (audio) en 500-3000 MHz. tal y como indica la Resolución 520 (ORB-88), incluyendo la colocación de usos de radiodifusión aural complementarios dentro de esta asignación.

Y,  
Punto de Agenda 2.2.4: consideración de la asignación de bandas de frecuencias a los Servicios Móvil y Móvil-Satélite y enlaces:

a) en aproximadamente 1-3 GHz. tal y como indica la Resolución N°. 208 (MOB-87);

b) para el desarrollo en aproximadamente 1-3 GHz. de un sistema mundial de correspondencia pública con aeronaves, tal y como indica la Recomendación N°. 408 (MOB-87), o la designación para tal uso de una banda ya asignada al Servicio Móvil en esta misma extensión de frecuencias.

c) para el desarrollo del uso internacional del Servicio Móvil para sistemas públicos de telecomunicaciones futuros de móvil terrestre, tal y como indica la Recomendación 205 (MOB-87), o la designación para tal uso de una banda ya asignada al Servicio Móvil;

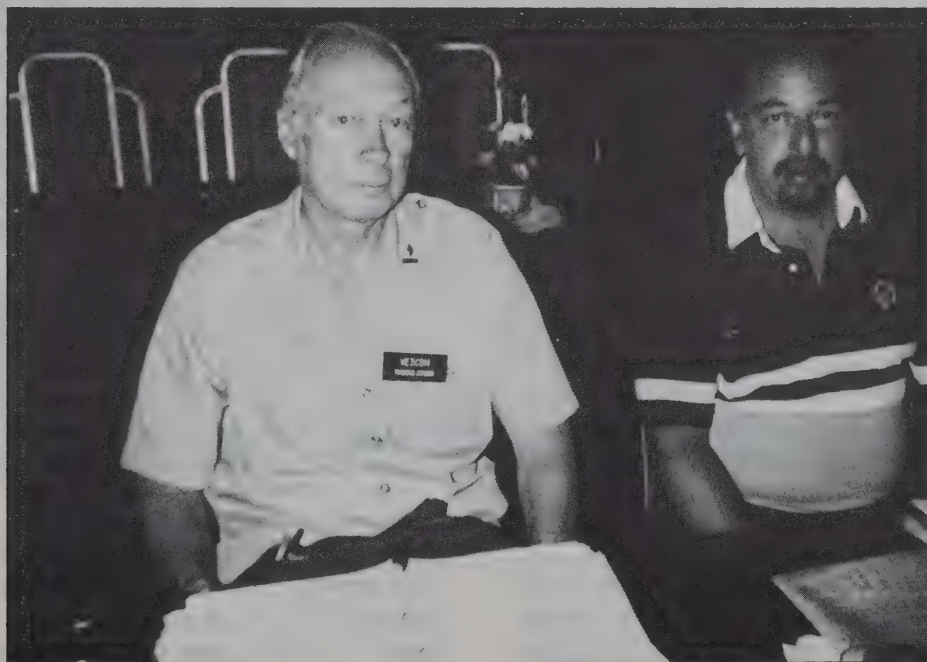
d) Considerar asignaciones posibles de hasta 5 MHz. de una banda de frecuencias por debajo de 1 GHz. a satélites de órbita baja usando la criterio de uso compartido;

**EL PUNTO DE VISTA DE IARU ES QUE LA PROVISION DE BANDAS APTAS PARA ESTOS SERVICIOS Y SISTEMAS DEBE DE LLEVARSE A CABO SIN REDUCCION AL ESPECTRO ASIGNADO A LOS SERVICIOS DE**

**RADIOAFICIONADO Y RADIOAFICIONADO-SATELITE, Y SIN INTRODUCCION DE NUEVOS ARREGLOS DE COMPARTICION DE BANDAS QUE TENDRAN EL EFECTO DE REDUCCION DEL ACESO A BANDAS EXISTENTES PARA EL USO NECESARIO PARA SATISFACER LOS VARIOS REQUESITOS DE LOS SERVICIOS DE RADIOAFICIONADO.**

III. 3. Punto de Agenda 2.7: Desarrollar nuevas Recomendaciones Y Resoluciones con relación a la agenda de la Conferencia para incluir a servicios de ayuda meteorológica en bandas de frecuencias por debajo de los 1000 MHz. y asignaciones actuales a Servicios del Espacio por encima de los 20 GHz. que no se colocaron en esta agenda;

**EL PUNTO DE VISTA DE IARU ES QUE LAS FRECUENCIAS CORRESPONDIENDO A, O ADYACENTES A, ASIGNACIONES AL SERVICIO DE RADIOAFICIONADO-SATELITE (INCLUYENDO A 435-438 MHZ.) NO DEBEN DE CONSIDERARSE, Y QUE LA IDENTIFICACION DE FRECUENCIAS ESPECIFICAS PARA ESTA FUNCION NO DEBE DE HACERSE HASTA LA CONCLUSION DE LOS ESTUDIOS RELEVANTES DEL CCIR.**



*VE3CDM y HK3DEU representaron a IARU Región II como Observadores en la Conferencia de Bandung.*



# RESUMEN COMPRENSIVO DE LA REUNION DE 1991 DEL COMITE EJECUTIVO DE IARU REGION II

*(Como prometimos en el último número, he aquí un resumen comprensivo de los procedimientos de la Reunión del Comité Ejecutivo de IARU Región II, Islas Caimán, 9-11 Agosto 1991.)*



*(Integrantes del EC y socios de CARS disfrutaban de un agasajo en la casa de ZF1RC. De pie (I-D): ZF9CR, W4RA, G3FKM, ZF1CC, ZF1DC, VP9IM, LU2AH, W4RH, ZF1RC, ZF1MA, HK3DEU, ZF2QT, ZF2JN, ZF2CS, ZF2QS, YV5BPG, ZF1JF, ZF2OU. Agachandose (I-D): PJ2WG, VE3CDM, YS1FI, ZF1EJ, XE1NJ.*

La Reunión de 1991 del Comité Ejecutivo (EC) comenzó el sábado 10 de Agosto 1991 a las 0800 horas en el Transnational Conference Center, Royal Pavilion Hotel, Gran Caimán.

El Presidente Alberto Shaio, HK3DEU, funcionó como Presidente de la reunión. También asistieron YS1FI, VE3CDM, VP9IM, W4RH, XE1NJ, PJ2WG, OA4PQ y LU2AH. Asistieron como observadores W4RA, G3FKM y ZF1RC, y estuvo presente YV5BPG el primer día para dirigir las discusiones muy importantes sobre CAMR-92.

## CAMR-92

El asunto más importante tratado en esta reunión fue la venidera CAMR-92, a tomar lugar en Febrero 1992 en Torremolinos, España. Esta fue la última

reunión EC antes de esa Conferencia CAMR-92.

YV5BPG informó que IARU Región I ya apoya la posición IARU de que se debe establecer 300 KHz. exclusivo para radioaficionados en 6900-7200. La CEPT (Conferencia Europea de autoridades Postales y de Telecomunicaciones) hasta el momento no ha hecho ningun comentario sobre esta posición de IARU Región I.

HK3DEU informó que en la reunión CITEL de Mayo 1991 en Washington, que él asistió, no había ni apoyo para reducción de las asignaciones de los radioaficionados en 7 MHz. ni para expansión de las asignaciones del Servicio de Radiodifusión en HF. Sin embargo, había renuencia por parte de algunos países CITEL de apoyar el remover el Servicio Fijo de 6.9-7.0 MHz. para acomodar la extensión de la

banda de 7 MHz. de los radioaficionados. El hecho de que esta mudanza tomaría lugar a través de un período de 15 años no ha sido ampliamente entendido.

El informe oficial de la Reunión CITEL incluyó a este lenguaje: "Cualquier uso nuevo del espectro de frecuencias por radiodifusión de HF debe utilizar banda lateral única...No debe haber ninguna intrusión o reducción en ninguna banda sujeta a planeamiento internacional, específicamente en casos que afectarían a los servicios Marítima Global y Aeronautico. No debe haber ninguna intrusión en o disminución de las bandas del Servicio de Radioaficionado entre 3.5 y 10 MHz.

Algunas delegaciones nacionales en CITEL hicieron llamamientos para estudios específicos de

asignaciones mundiales en y alrededor de 7 Mhz., inclusive en Regiones I y III, tomando en cuenta los requisitos de los radioaficionados en Región II. YV5BPG dijo que hay por lo menos cuatro razones para que el Servicio de Radiodifusión no necesita frecuencias adicionales en las bandas de HF:

- (1) Se ha terminado la Guerra Fría, eliminando la necesidad para radiodifusión de propaganda política.
- (2) La Guerra del Golfo Pérsico demostró la disponibilidad de radiodifusión y teledifusión utilizando satélites en vez de HF.
- (3) Radiodifusión vía satélite ha demostrado ser muy efectivo.
- (4) Los efectos de nuevas tecnologías han sido demostrados dramáticamente.



*La Reunión del EC comienza. (I-D): VP9IM, G3FKM, YV5BPG, PJ2WG, VE3CDM, HK3DEU, W4RH, XE1NJ, OA4PQ, YS1FI, W4RA. (Fotos en esta página y la anterior por LU2AH.)*

Se notó que el CCIR (Comité Consultativo de Radio Internacional) ha dicho enfáticamente que la compartición de bandas entre los Servicios de Radiodifusión y Radioaficionados no es deseable y

debe evitarse. De todos modos, es posible que compartición entre los Servicios de Radioafición y Fijo sea factible.



YV5BPG enfatizó que esfuerzos tienen que redoblar para convencer a las Administraciones Nacionales en Región II de que deben hacer presiones en CAMR-92 para una banda mundialmente exclusiva de radioaficionados en 6.9 - 7.2 MHz., tomando nota especial del período de transferencia de 15 años como prueba de que la salida del Servicio Fijo de 6.9 - 7.0 MHz. podrá ocurrir sin trastornos.

Se decidió que dos propuestas específicas deben de presentarse a todas las Administraciones Nacionales de Región II esperando que las mismas por su parte las propondrían a la UIT:

- (1) Que cualquier acción para aumentar las asignaciones de Radiodifusión en HF no afectaría a los 300 KHz. actualmente asignados al Servicio de Radioaficionados en 7 MHz.
- (2) Que cualquier acción que se tome para mover esa banda para arriba o para abajo sólo será considerado si se deja 15 años de tiempo para que esa acción sea llevado a cabo.

YV5BPG llevó esas ideas y redactó lo siguiente, que fue aprobado por el EC, para presentación a la UIT por parte de las Administraciones Nacionales individuales de Región II:

CONSIDERANDO: Que CAMR-92 estará considerando propuestas para aumentar las asignaciones de HF al Servicio de Radiodifusión de tal manera que las asignaciones de otros servicios podrán ser afectadas, y

CONSIDERANDO: Que el Servicio de Radioaficionados brinda servicio público valoroso, especialmente en casos de emergencia debido a desastres naturales u otros, y la banda 7000-7300 KHz. es especialmente necesitada y muy utilizada por radioaficionados en nuestro país, y

CONSIDERANDO: El interés de esta Administración en la preservación de la futura capacidad del Servicio de Radioaficionados de brindar tales facilidades de radiocomunicaciones de emergencia en la banda mencionada, y

CONSIDERANDO: Que en Región II el Servicio de Radioaficionados actualmente tiene la asignación exclusiva de 7000-7300 KHz. en una base primaria, y

CONSIDERANDO: Que el CCIR ha recomendado que la compartición de frecuencias entre los Servicios de Radiodifusión y Radioaficionados no es deseable,

PROPONE: Que la UIT adoptase en CAMR-92:

- (1) Asignar un segmento de 300 KHz. mundialmente exclusivo en base primaria para radioaficionados en o cerca de 7000-7300 KHz.
- (2) En el evento de tal asignación, de que se acuerde un período de transferencia de 15 años, o sea hasta el 1º de Enero, 2007.

Luego de la reunión del EC, YV5BPG y VE3CDM finalizaron el formato y contenido de las dos cartas que acompañaron esta propuesta resolución cuando la misma fue enviada a todas las Administraciones Nacionales de Región II.

Los tres documentos, en versiones de inglés tanto como español, fueron enviados por correo a Administraciones Nacionales, Sociedades Miembro, las Regiones I y III de IARU, el Consejo Administrativo (AC) de IARU, y el Secretariado Internacional (IS) en un proceso que se completó el 29 de Agosto ppdo.

Se pidió que los Directores de Area indagasen con las Sociedades Miembro para asegurar que ellas de hecho comunicasen con sus Administraciones Nacionales al respeto. También se pidió que los Directores mantuviesen a YV5BPG y los demás informados con respeto a cualquier novedad sobre CAMR-92 en sus Areas respetivas.

Los Directores de Area recibieron cantidades de broches de solapa para los que hacen donaciones al Fondo Especial CAMR-92. Los Directores podrán vender estos broches con los fondos recaudados agregados al dicho Fondo Especial. La reacción al Fondo ha sido desalentadora, y se recordó que en la Conferencia de 1989 en Orlando se decidió que si las contribuciones al Fondo Especial resultaran insuficientes, el EC tiene el poder de declarar un

asesoramiento especial, donde se podría asesorar a cada Sociedad Miembro una cantidad cuya monto no puede exceder la cuota regular de un año.

El EC nota que la publicación del IS WARC Countdown ha sido bien recibida por todos los afectados.

Al IS por parte de la Delegación Observadora IARU a CAMR-92 le gustaría que todas las Sociedades Miembro lo informasen sobre los nombres de los delegados oficiales a CAMR-92 de sus respectivos países tan pronto como esta información sea disponible, señalando al mismo tiempo cuales de esos delegados tengan licencia de radioaficionado.

HK3DEU señaló que las delegaciones del Brasil y México podrán tener papeles especialmente importantes en CAMR-92.

#### REESTRUCTURACION DE LA UIT

El Secretario General de la UIT ha nombrado un Comité de Alto Nivel (HLC) para examinar la cuestión de una posible reestructuración de la UIT.

Como resultado, Estados Unidos ha nombrado un Grupo Voluntario de Expertos (VGE) para asesorar al HLC. David Sumner, K1ZZ, de ARRL, es integrante de este VGE.

Un comité *ad hoc*, cuyo Presidente es VK3KI, con W1RU y 9V1RH como integrantes, ha sido formado para recomendar al AC como IARU debe de

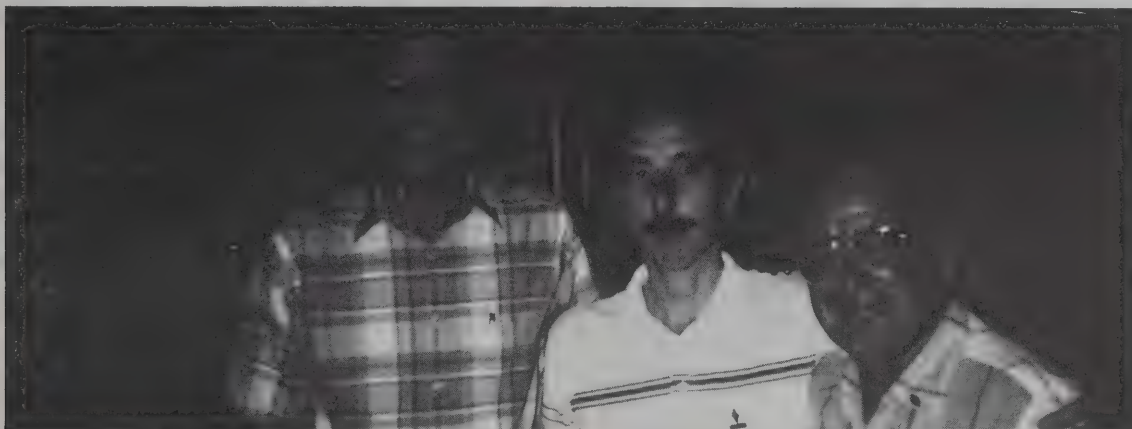
reestructurarse para complementar cualquier reestructuración de la UIT que podrá resultar de la examinación actual. Es posible que esas recomendaciones fueran disponibles ya para el tiempo de la Conferencia de IARU Región II en Curazao en Agosto de 1992.

#### RELACIONES CON CITEL

HK3DEU informó que las relaciones entre IARU Región II y CITEL son excelentes. En la reciente Conferencia de CITEL en Washington, todas las sesiones fueron abiertas a los Observadores de IARU HK3DEU y W4RI. (Un artículo separado en este número menciona la asistencia a la Reunión CITEL en Santiago de Chile en Septiembre ppdo. por LU2AH.)

#### ASIGNACION DE GASTOS ENTRE REGIONES IARU

IARU Región I ha propuesto al AC que, comenzando en 1992, se debe establecer un arreglo nuevo entre las tres Regiones IARU para con los gastos del IS. G3FKM señaló que los deberes del IS han crecido hasta un punto no previsto cuando la Constitución de IARU fue redactada. De todos modos, W4RA enfatizó que ARRL (que actualmente subvenciona casi todos los gastos del IS) no está pidiendo ningún cambio. G3FKM respondió que, sin embargo, IARU debe prepararse para la posibilidad de que en un futuro los oficiales de ARRL decidieran de que ARRL no podrá subvencionar tales gastos, una eventualidad que W4RA considera poco probable.



(I-D): W4RH, OA4PQ, YS1FI. (Foto OA4PQ.)





*(I-D): VP9LU, VP9IM, ZF1EJ y ZF2QQ visitan a la estación club de CARS. (Foto OA4PQ.)*

(N. de R: Lo que no se dijo directamente aquí, pero que queda implícito en la propuesta de Región I, es que muchas Sociedades Miembro de Región I sienten que con la disponibilidad de subvencionar los gastos del IS han venido control y influencia indebidos por parte de ARRL sobre las políticas de IARU.)

Se notó que, por un lado, Región III tiene la mayor cantidad de radioaficionados, seguido por Región II y entonces Región I. Por otro lado, Región I contiene mas o menos el 50% de las naciones miembro de la UIT.

Además, cada Región IARU actualmente tiene formula distinta para calcular a las cuotas de Sociedades Miembro.

Despues de discusión extensiva, se decidió que era demasiado temprano para decisiones sobre el asunto, y que se agregará a la agenda en la Conferencia de Región II en Curazao. HK3DEU señaló que actualmente entre el 30 y 50% del presupuesto de IARU Región II se dedica a gastos para actividades internacionales (fuera de Reuniones del EC.) Agregó que el manejo cuidadoso del presupuesto ha permitido a IARU Región II operarse con suficientes recursos para sus necesidades.

## PLAN DE BANDAS IARU

El borrador del documento comparando a los Planes de Bandas de las tres Regiones, desarrollado por el Secretario de Región II VE3CDM, fue distribuido a los integrantes del EC.

Hay problemas con el actual Plan de Bandas de IARU Región II, adoptado en la Conferencia de Orlando de 1989, con respeto a asignaciones para packet en los 20 mts. Las Sociedades Miembro deben examinar cuidadosamente a esta asignación y estar preparadas para reconsiderarla en la Conferencia de Región II de 1992 en Curazao. Los integrantes del EC se acordaron que "...se hizo un error técnico en la Conferencia de 1989 que tendrá que corregirse, y esto solamente se puede hacer en la Conferencia de Región II del año próximo."

Se pidió al Secretario que avisaran a las Sociedades Miembro que desde la aprobación del plan corriente para modalidades digitales, se ha probado insuficientes para los requisitos. Por ende, se pide a las Sociedades Miembro que no tratasen de resolver problemas técnicos de esta naturaleza, pero que vengan a la próxima Conferencia técnicamente bien preparadas para tratar la situación entera.

(N. de R: Lo que quiere decir lo anterior es que, a pesar de la preferencia plena de la mayoría de los delegados en la Conferencia de Orlando para que las modalidades digitales quedaran confinadas a la area por debajo de los 14099 KHz., para que las operaciones de BLU tan importantes a los radioaficionados de Centro- y Suramerica se quedaran sin interferencia en los 14101-14150 KHz., los grupos mundiales de packet han indicado claramente que continuarán el uso de modalidades digitales por encima de los 14101 KHz., no obstante cualquier Plan de Bandas IARU al contrario. Como IARU no tiene poder para controlar la situación, el dilema de la Conferencia de 1992 será: o adoptar un Plan de Bandas conforme con lo que actualmente está pasando en las bandas, o adoptar un Plan de Bandas ideal que no se acata en la práctica.)

## SISTEMA DE MONITOREO DE REGION II

W4RH propuso, con el apoyo de XE1NJ, que el Coordinador de Monitoreo de Región II saliente, Gib Gibson, W7JIE, fuera acordado un voto sincero de gracias por su largo y dedicado servicio a Región II y la radioafición en general. Se aprobó esta moción unánimemente acompañado por aplauso.

Se pidió al Secretario que preparase algún artefacto de recuerdo apropiado en reconocimiento de los 11 años de servicio de W7JIE como Coordinador de Monitoreo para IARU Región II. Se notó también de que el Coordinador Mundial del programa, ZL1BAD, en un informe al AC, había alabado a Gib por su contribución única al programa, y recomendó una comendación.

El EC dió bienvenida a y aprobó unánimemente la nominación de Mark Allen, WJ7X, como el nuevo Coordinador del Servicio de Monitoreo de Región II. Se pedirá que WJ7X presentara un estudio apropiado sobre los esfuerzos de monitoreo en la Conferencia de Región II de 1992. VE3CDM sugirió que los integrantes del EC contactasen a WJ7X directamente sobre asuntos de monitoreo.

## PROYECTO DE RADIOFAROS IARU

Jack Troster, W6ISQ, Coordinador de Radiofaros para IARU, ha hecho un informe completo que contiene dos recomendaciones sobre las cuales pidió asesoramiento y aprobación por parte del EC:

1. Que la red de radiofaros en 14.1 MHz. fuera extendida a cinco bandas (si IARU aprueba frecuencias de radiofaro para 18 y 24 MHz.)

2. Que se aprobara una red de radiofaros de seis estaciones para Región II, con tres radiofaros en Norteamérica y tres en Suramérica inicialmente. Esta red sería el precursor de un sistema de dos redes, una para cada costa de los dos continentes.

Estas dos recomendaciones fueron aprobadas por el EC, conjuntamente con las siguientes reglas básicas y el siguiente plan de financiamiento de los radiofaros:

Una Sociedad Miembro (o grupo de Sociedades) tendría que localizar un sitio, levantar una antena y prometer la manutención del radiofaro. IARU Región II se acuerda ayudar financiar proyectos de radiofaro que reciben aprobación anterior como parte de la Red de Radiofaros IARU. Si la Sociedad Miembro en cuestión contribuye por lo menos US\$500 al proyecto, IARU Región II estaría dispuesta a contribuir lo que resta para que el radiofaro salga al aire, siempre y cuando la parte IARU no pasa los US\$1000. El número máximo de radiofaros financiados de esta manera será seis en toda la área de Región II.

En cuanto a frecuencias para radiofaros en 18 y 24 MHz., se acordó que tal designación tendría que hacerse por parte del AC. Sin embargo, el EC recomendará al AC que estas frecuencias fueran 18068 y 24930 KHz., respetivamente.

En vista de los requisitos del Plan de Bandas IARU, el EC pidió a W6ISQ que presentara una opinión sobre la posible necesidad de cambiar la frecuencia IARU de radiofaros de 14100 KHz. G3FKM consultará al Coordinador de Radiofaros de Región I, G3DME, sobre la misma cuestión.

## INFORMES DE AREA

AREA A: VE3CDM informó que la reciente Reunión conjunta de las Areas A, B, y C en Miami fue un éxito aunque se hubiera querido la asistencia de más Sociedades Miembro.

Señaló el crecimiento de la población radioaficionada de Canadá como resultado de la nueva licencia que no requiere examen de Código Morse; mencionó la



presentación por parte de CRRL a los autoridades Canadienses con respecto a CAMR-92, y la propuesta consolidación entre CRRL y la Canadian Amateur Radio Federation (CARF) que podría resultar en la formación el año que viene de una nueva, unificada organización nacional de radioaficionados en Canadá, que se llamaría Radio Amateurs of Canada, Inc. (RAC). Si este cambio es exitoso, CRRL hará la solicitud apropiada a IARU sobre el cambio del nombre.

**AREA B:** W4RH dijo que la nueva licencia de radioaficionados sin necesidad de examinarse en Código Morse parece ser un éxito con crecimiento significativo en la cantidad de radioaficionados en Estados Unidos, ya 530.000. Oposición a la idea de una licencia sin Morse va disminuyendo. La recaudación de fondos especiales para CAMR-92 por parte de ARRL ha sido un éxito. Se espera que W4RI formará parte de la delegación de Estados Unidos a CAMR-92.

**AREA C:** XE1NJ reportó visitas a Cuba y la República Dominicana sobre CAMR-92. Habían varios comentarios que, gracias al buen trabajo de XE1NJ, relaciones entre FMRE y los autoridades Mexicanos son excelentes, que debe ayudarnos en CAMR-92. Los Estados Unidos y México ya firmaron un acuerdo de reciprocidad; VE3AGS informó que, como resultado del Acuerdo de Lima, Canadá ya considera que existe acuerdo de reciprocidad entre Canadá y México también.

**AREA D:** YS1FI reportó dos visitas a cada Sociedad Miembro y Administración Nacional sobre CAMR-92, con una tercera visita pendiente. Hubo una Reunión de Area en Octubre, 1990, en Honduras, y debía haber habido otra en Panamá en Octubre de 1991. Es probable que todas las Administraciones Nacionales en el área enviarán delegaciones a CAMR-92 con la posible excepción de Costa Rica, que podrá ser respresentado por una delegación comercial.

**AREA E:** PJ2WG informó que Aruba y VERONA planean hacer una presentación conjunta a su Administración Nacional en cuanto a CAMR-92. No ha habido contacto con Trinidad y Guyana, ningún contacto reciente con Suriname, y, aunque no ha habido ningún contacto con LCRA, se entiende que esa organización Colombiana queda muy activa. No

ha tenido ningún contacto reciente con RCV que ha nombrado nueva Directiva. Los bases del concurso RCV 1992 ya han sido distribuidos. Area E podrá juntarse con la propuesta reunión de Area D en Panamá.

**AREA F:** OA4PQ reportó que había asistido a la Reunión en Bolivia de los Ministros Andinos de Transporte como integrante de la delegación del Perú. En esa ocasión visitó a RCB. RCB celebró su 50 aniversario en Marzo. Está patrocinando el Diploma IARU Región II. RCB está usando packet desde su estación club para enlace con los otros sistemas de packet. RCB informa que hay 1934 radioaficionados en Bolivia. RCB ha estado coordinando efectivamente con su Administración Nacional con respecto a CAMR-92, pero últimamente han habido cambios de personal en dicha Administración. La Reunión de Area F debía llevarse a cabo en Cochabamba los días 6 y 7 de Septiembre. OA4PQ también informó sobre la reunión en la sede del Acuerdo de Cartagena, sobre el acuerdo entre el Gobeirno del Perú y el Radio Club Peruano que permite el RCP administrar los exámenes para licencias de radioaficionado, sobre el cursillo sobre Administración de la Radioafición presentado por W1RU en Lima (cada tema reportado en más detalle en números anteriores de esta Revista.) Las relaciones entre RCP y los autoridades del Perú son excelentes. RCP tiene un servicio de boletines en los 40 metros que pasa informes IARU a las redes locales. Aunque comunicaciones con GRC han sido difíciles, parece que hay poco apoyo dentro del Gobierno de Ecuador para la idea de poner un radioaficionado en la delegación de Ecuador a CAMR-92. LABRE ha estado trabajando activamente con los autoridades del Brasil sobre CAMR-92. Actualmente hay 30.472 radioaficionados en Brasil, de los cuales 6000 son socios de LABRE.

**AREA G:** LU2AH reportó confusión dentro de la Administración Nacional de Argentina que ha hecho difícil el diálogo sobre CAMR-92. Argentina ha estado operando sin regulaciones de radio como resultado de problemas burocráticos. LU2AH ha visitado a la Administración Chilena y al nuevo Presidente de RCCH. Las celebraciones de los 50 años del Radio Club Paraguay fueron muy exitosas, y habrá un socio del RCP en la delegación Paraguaya a CAMR-92.

## REVISTA DE LA IARU REGION II

Se había esperado tener un segundo número de la Revista de la IARU Región II listo para distribución en esta Reunión pero ha sido imposible. El Redactor Fred Laun está recibiendo cierta cantidad de materia de algunas Sociedades Miembro y Directores de Area, pero siempre puede usar más. Distribución actual es de 460 copias.

Se discutió la posibilidad de un número especial para CAMR-92 y VE3CDM se acordó consultar con K3ZO al respecto. (N. de R: Lamentablemente no ha sido posible responder positivamente a este pedido debido al trabajo involucrado.)

### DIPLOMAS

Las bases de los propuestos Diplomas Radio Club Venezolano 1992 del RCV y IARU Región II del RCB fueron discutidos y algunos cambios sugeridos. Tan pronto como se finalizan las bases, estarán publicadas en la Revista de la IARU Región II.

VE3CDM sugirió que fuera nombrado un Coordinador de Concursos y Diplomas de IARU Región II para que el EC no tiene que meterse en los detalles de diplomas y concursos.

### PLANILLAS DE CONCURSOS

El proyecto para estandarizar planillas, hojas de duplicados, y hojas de resumen para todos los concursos no se ha terminado.

### REQUISITOS PARA LICENCIAS

El matriz comparando los requisitos para licencias de radioaficionado en todos los países de Región II no se ha completado debido a que algunas Sociedades Miembro todavía no han enviado la información necesaria. Ya para el tiempo de esta reunión, 19 Sociedades han reportado sus informaciones.

### JAMBOREE EN EL AIRE

La Sede Mundial de los Scouts acusó recibo de la carta de IARU Región II avisando a organizaciones Scout que deben operar estaciones del Jamboree-en-el-Aire de acuerdo con las regulaciones para radioaficionados en cada país, notando que las

frecuencias sugeridas para su operación no correspondió a las asignaciones en algunos países.

La Sede Scout no emite documentos en español, pero sólo en inglés y francés, sus dos idiomas oficiales.

### SELLOS DE REGION II

Dos sellos oficiales de IARU Región II han sido adquiridos. El Secretario tiene uno y el Tesorero el otro.

### OPERACIONES ILEGALES EN 28 MHZ

Las operaciones ilegales en la banda de 28 MHz. por estaciones no-radioaficionadas continua siendo un problema serio. Se discutirá con Regiones I y III.

### VENTA IRREGULAR DE EQUIPOS

Se expresó inquietud que muchos equipos de radioaficionados están siendo empacados para y vendidos a personas no-radioaficionadas para propósitos no-radioaficionados. Legalmente hay poco que se puede hacer, pero se discutirá este asunto en otras conferencias regionales y con los fabricantes de estos equipos.

### ACUERDO DE LIMA

No se sabe exáctamente que es el estatu del Acuerdo de Lima en este momento. HK3DEU indagará y dejará saber los resultados a los interesados.

### CALLBOOK INTERNACIONAL

Varios integrantes del EC se quejaron de que el Radio Amateur Callbook debe incluir las listas de los radioaficionados fuera de Estados Unidos y Canadá en la toma Internacional, y no en la toma que incluye los radioaficionados de Canadá y Estados Unidos. W4RA dijo que el IS escribirá al Callbook pidiendo que así se haga, pero se notó al mismo tiempo que el Callbook es una organización particular que no tiene obligación acatar los deseos de IARU. Al mismo tiempo se pedirá al Callbook que adopte un sistema para indicar claramente cuales Buró son Buró oficiales de Sociedades Miembro de IARU, y que incluyera en cada número del Callbook una breve sinopsis de la estructura y organización de IARU.



## ACUERDO RECIPROCIDAD PACTO ANDINO

OA4PQ informó que Perú, Venezuela y Bolivia han ratificado el acuerdo de reciprocidad del Pacto Andino, Colombia podría hacerlo, y Ecuador probablemente no lo hará.

### DERECHOS PARA LOGOTIPO IARU

W4RA se acordó indagar con el IS sobre cuales Sociedades Miembro han recibido permiso para tener derechos únicos de usar el logotipo IARU en sus respectivos países. FMRE es aparentemente la ultima Sociedad de recibir tal permiso.

### ACTIVIDADES DE SATELITE

HK3DEU explicó la confusión en el nombramiento de un Coordinador de Satélites para Región II. VE3CDM reportó un pedido del Coordinador de Satélites IARU ON6UG buscando información sobre cuales países permitan el uso para radioaficionados de 5650-5675 MHz. y 5725-5850 MHz. Pidió que Directores de Area solicitaran esta información de sus Sociedades Miembro y pasaran la información a él. Se necesita esta información para coordinación de frecuencias para la próxima Satélite Fase 3D.

## INFORME DEL TESORERO

Seis Sociedades Miembro de IARU Región II no estan al día en sus cuotas. Una de ellas, el Belize Amateur Radio Club (BARC) aparentemente queda inactivo, pues su correo ha sido devuelto y V31RA dijo a ARRL que así sea. Otra aparentemente no recibió su factura; se la enviará de nuevo. Las otras Sociedades recibirán notificación oficial de sus atrasos. Si no se pongan al día en un tiempo prudente, podría resultar en notificación al AC que han perdido su acreditación como Sociedades Miembro.

### RED DE PACKET IARU REGION II

OA4PQ sigue trabajando en este proyecto. La información se presentará en Revista de la IARU Región II cuando se ha terminado de idear.

### RED DEL EC DE IARU REGION II

El horario nuevo de 2330 TUC en los 14165 KHz. los lunes ha funcionado bien y la asistencia ha sido buena a pesar de que todavía no hay estación control permanente para la red. LU2AH y OA4PQ han trabajado bien como estaciones de control interinas.



*Socios de la Sociedad anfitriona, CARS. De pie (I-D): ZF1DJ, ZF9CR, ZF2OU, ZF1MA, ZF2JN, ZF1QS, ZF1QT. De rodillas (I-D): ZF1CC, ZF1EJ, ZF1RC, ZF1JF. (Foto LU2AH.)*

VE3CDM sugirió, para demostrar nuestro apoyo a las bandas CAMR, que la red mudase a los 18165 KHz. a las 2340 TUC despues de comenzar en los 20 metros, y esta idea fue aprobada.

### COMUNICACIONES DE EMERGENCIA

YS1FI informó que ha habido poca reacción a su pedido de que cada Sociedad Miembro nombrara un Coordinador de Emergencias, y agregó que las "segundas sociedades" parecen ser muy activas en el establecimiento de redes de emergencia. VE3CDM hizo la clarificación de que lo que se quiere es una persona en cada Sociedad que se puede contactar sobre cuestiones de Comunicaciones de Emergencia. Hasta ahora no se ha pedido la formación de una red de emergencia por parte de las Sociedades. W4RA dijo que pasaría una lista a YS1FI que ARRL ha compilado como resultado de su trabajo con Sociedades Miembro sobre esta tema.

### REPETIDORAS EN 10 METROS

Este asunto se pondrá en la agenda de la Conferencia de Región II en Curazao. Han habido algunas quejas desde otras regiones sobre la localización de repetidoras en los 10 mts. en Región II, pues ultimamente la banda ha estado abierta para propagación mundial, y Administraciones Nacionales

en otras areas del mundo no permiten el uso de repetidoras en la banda de 10 metros.

### POLITICA DE VIAJES OFICIALES

El EC acordó cambiar la politica de Región II con respeto al reembolso para viajes oficiales para que está conforme con la de ARRL y IS, que permite el uso de Clase de Negocios en algunos casos.

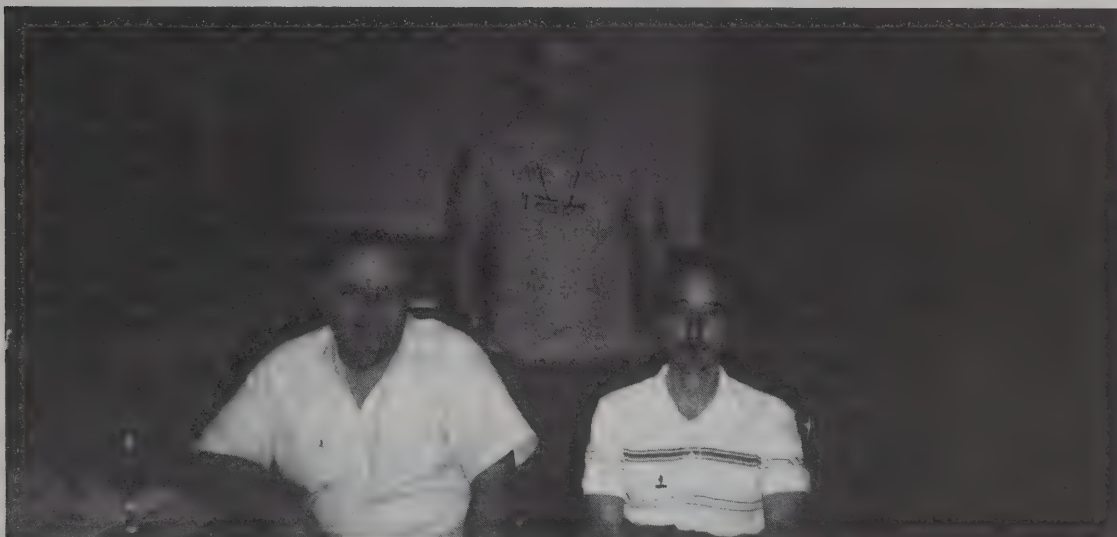
### VIDEO DE IARU

Hay esfuerzos en progreso para tener versiones de este video en cualquier formato que es lo más conveniente para cada Sociedad Miembro. W4RA indagará sobre progreso en este asunto.

### CONFERENCIA 1992 DE IARU REGION II

Los detalles de la Conferencia de IARU Región II de 1992 en Curazao es tema de un articulo separado en este número de la Revista de la IARU Región II.

Los integrantes del Comité Ejecutivo dieron las gracias al Cayman Amateur Radio Society (CARS) por la excelente cooperación en hacer los arreglos para y el servir como anfitrión para esta Reunión del EC. El EC también tuvo una reunión informal conjunta con CARS.



(I-D): OA4PQ, VP9IM, W4RA. (Foto OA4PQ.)



## CONFERENCIA 1992 DE IARU REGION II

CONFERENCIA DE IARU REGION II  
CURAZAO, ANTILLAS HOLANDESAS  
31 AGOSTO - 4 SEPTIEMBRE 1992

En la Reunión del EC en Islas Caimán, se pidió al Secretario que haga preparativos para viajar a Curazao en los próximos meses para reunirse con el Sr. Gravenhorst y la Sociedad Miembro anfitriona, obtener y visitar las facilidades, procurar equipos, etc. por parte del EC.

El EC deberá planear su llegada para el sábado, 29 de Agosto, para ayudar con los preparativos para la Conferencia, y su salida para la tarde del sábado, 5 de Septiembre, después de una reunión del EC en la mañana de ese sábado.

Aquí están los detalles tentativos de la Conferencia para la información de las Sociedades Miembro:

Hotel: Holiday Beach Hotel and Casino, Curazao.  
Tárfica máxima: US\$60 diario, dos personas por habitación. (En Orlando pagamos US\$66.)  
Dirección: P. O. Box 2178, Curacao, Teléfono: 0599 9 625 400. Fax: 0599 9 624 397 / 625 409.

Inscripción: US\$60 por persona, incluye recepciones martes y miércoles, excursión jueves (posiblemente a Aruba), fiesta en la noche de viernes (sin cena), portafolios oficial con recuerdos, y programa para las damas.

Horarios de inscripción: Domingo, 30 de Agosto, 1300-1800, y lunes, 31 de Septiembre, 0800-1000.

### PROGRAMA TENTATIVO

(Se avisará de antemano el vestido apropiado para cada función.)

## RED DE EMERGENCIA ANTILLANA

La Red de Emergencia de la Antillas se reúne diariamente en los 3815 KHz. a las 1030 GMT, y nuevamente a las 2230 GMT. Los domingos, y a veces en otros días de la semana, la Red continua en los 7164 KHz. a las 1100 GMT.

*Revista de la IARU Región II - Diciembre 1991*

LUNES, 31 DE AGOSTO

1000-1200 Plenario  
1200-1300 Almuerzo  
1300-1400 Formación de Grupos de Trabajo  
1400-1500 Presentación sobre Servicio de Monitoreo  
1500-1600 Presentación sobre Radiofaro IARU  
1600-1730 Presentación sobre CAMR-92  
1930 Recepción de ARRL

MARTES, 1 DE SEPTIEMBRE

0830-1200 Grupos de Trabajo  
1200-1300 Almuerzo  
1300-1700 Grupos de Trabajo  
1930 Recepción de IARU

MIÉRCOLES, 2 DE SEPTIEMBRE

0830-1200 Grupos de Trabajo  
1200-1300 Almuerzo  
1300-1700 Grupos de Trabajo  
1930 Recepción de VERONA

JUEVES, 3 DE SEPTIEMBRE

0800-1700 Excursión patrocinada por VERONA

VIERNES, 4 DE SEPTIEMBRE

0930-1200 Segundo Plenario  
1200-1300 Almuerzo  
1300-1500 continua Segundo Plenario  
1930 Gran Fiesta VERONA

SABADO, 5 DE SEPTIEMBRE

0800-1200 Reunión de EC de Región II  
1200-1300 Almuerzo  
1300 Reunión del AC de IARU  
(Continúa el resto del sábado y domingo.)

Esta Red es un recurso importante para las naciones de las islas del Caribe Oriental, especialmente durante emergencias tal como huracanes. Se invita a los colegas en la región hacerse presente cuando fuera posible. (J6LQC)

## 9a REUNION DE AREA "G" EN CHILE

por Reinaldo Szama, LU2AH

En convocatoria solicitada por el Director del Area "G" del Comité Ejecutivo de la Región II de la I.A.R.U., Don Reinaldo Szama LU2AH, se reunieron en la sede del Radio Club de Chile en la ciudad de Santiago, los representantes de las Sociedades Nacionales de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay: Don Alberto S. Grandoli, LU1AG, en carácter de Presidente del Radio Club Argentino; Don Enrique Bone Pedraza, CE3LQY, Presidente del Radio Club de Chile; Don Rafael Riesco Pérez, CE3FFR, Vice-Presidente; Don Jaime Alvarez Montero, XQ3JSK, Director; Don Eduardo Ibaceta, CE3BOC, Secretario, todos ellos actuando en carácter de delegados del RCCH; Don Dimas Pires ZP5DI, Liaison Officer de IARU, en representación del Radio Club Paraguayo; Don Raúl Rojí, CX7BY y Don Víctor Gómez, CX6AV, ambos en representación del Radio Club Uruguayo.

Fueron tratados diversos temas reponiendo a la Agenda establecida en Panama, dando especial énfasis a las acciones a realizar por las Sociedades Miembro en relación a la próxima WARC-92.

También se han considerado diversos proyectos regionales y anticipando el programa de las futuras actividades referentes a la Asamblea de la Región II a realizarse del 30 de Agosto al 4 de Septiembre de 1992 en Curazao invitando a difundir este evento ampliamente para facilitar el acercamiento de todos los colegas de los distintos países a hacerse presentes en la misma.

Por otra parte se ha considerado la asistencia de los asistentes a la Conferencia de CITEL que se realizó en Santiago entre el 23 y 27 de Septiembre de 1991, donde IARU estuvo presente como observador, agradeciendo al Radio Club de Chile y las Autoridades de Comunicaciones de Chile, toda la colaboración y asistencia que nos prestan. Durante esta conferencia se estrecharon los contactos con las distintas Administraciones Nacionales de la Región solicitando apoyo a la Radioafición, en especial con respecto a la postura de la IARU en relación a la Banda de 40 metros, demostrando en general una muy buena predisposición para nuestra actividad.

Es notable destacar la excelente relación que existe entre las Autoridades de Comunicaciones Chilenas y el RCCH, así como el total apoyo hacia la radioafición.

El Presidente del RCCH, Don Enrique Bone, CE3LQY, y los integrantes de su Directiva han ofrecido a los asistentes del Area "G" una muy cálida bienvenida realizando una serie de eventos sociales con asistencia a un restaurant tradicional con música folklórica, entre ellos un show polinésico que ha dejado a más de un delegado con la boca abierta y los ojos fijos esperando que algo se afloje y caiga, ...pero...todo estaba muy calculado y las faldas y cocos se quedaron allí...a pesar de todos los contorneos..., por supuesto que se posibilitó probar el Pisco Sour y la "carga de baterías" estuvo regada con abundante y excelente vino Chileno.

## NOTICIAS DESDE THAILANDIA

La ARRL anunció que el 30 de Octubre, 1990, se firmó un acuerdo de reciprocidad entre Thailandia y Estados Unidos. El acuerdo fue efectivo el 15 de Diciembre, 1990. La primera licencia bajo el acuerdo fue concedida a John Vajo, W2ZWW. Sus indicativos en Thailandia son HS0ZAA.

La Unión Internacional de Telecomunicaciones ha otorgado el prefijo adicional E2A-E2Z a Thailandia.

El Rey Bhumiphol Adulayadej de Thailandia

recientemente recibió el indicativo HS1A, así integrándose al pasatiempo ya disfrutado por sus hermanos monarcas JY1 y EA0JC.

Durante el mes de Septiembre, el Presidente de IARU, Richard Baldwin, W1RU, dictó un cursillo de Administración del Servicio de Radioaficionados en las facilidades del Departamento de Correos y Telégrafos (PTD) del Gobierno Real de Thailandia. Asistieron aproximadamente 20 oficiales.



# INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION

## SECRETARIADO INTERNACIONAL

P. O. Box 310905, Newington CT 06131-0905, U. S. A.

Presidente: Richard L. Baldwin, W1RU  
H.C. 60, Box 60, Waldoboro, ME 04572, U. S. A.

Presidente Emerito: Noel Eaton, VE3CJ

Vice Presidente: Michael J. Owen, VK3KI  
21 Fitzroy Crescent, Chiswick, London W4 3EL, England

Secretario: Dr. Larry E. Price, W4RA  
P. O. Box 2067, Statesboro, GA 30458, U. S. A.

## ORGANIZACIONES REGIONALES

IARU Region I  
10 Knightlow Road, Birmingham B17 8QB, England

Presidente: Louis van de Nadort, PA0LOU

Secretario: John Allaway, G3FKM

IARU Region III Association  
P. O. Box 73, Toshima, Tokyo 170-91, Japan

Presidente: David Rankin, 9V1RH

Secretario: Masayoshi Fujioka, JM1UXU

## IARU MONITORING SYSTEM

### Coordinadores:

Mundial: R. E. Knowles, ZL1BAD  
Región I: J. v. d. Velde, PA0VDV  
Región II: Mark Allen, WJ7X, P. O. Box 451, Chanassen, MN 55317, U.S.A.  
Región III: Bill Martin, VK2COP

## INTERNATIONAL BEACON PROJECT

Coordinador: Alan Taylor, G3DME  
Vice Coordinador: John G. Troster, W6ISQ, 82 Bellbrook Way, Atherton, CA 98056, U.S.A.

## SOCIEDADES MIEMBRO DE IARU REGION II

- Antigua and Barbuda Amateur Radio Society  
P. O. Box 1111  
St. John's, ANTIGUA  
(Enlace con IARU: Norris Mendes, V21CH) ABARS
- Radio Club Argentino  
C. C. 97  
1000 Capital Federal, ARGENTINA  
(Enlace con IARU: Alberto S. Grandoli, LU1AG) RCA
- Aruba Amateur Radio Club  
P. O. Box 2273  
San Nicholas, ARUBA  
(Enlace con IARU: Irwin D. Provence, P43IDP) AARC
- Bahamas Amateur Radio Society  
P. O. Box 22381  
Nassau, N. P., BAHAMAS  
(Enlace con IARU: Ciano R. E. Strachan, C6ANI) BARS
- Amateur Radio Society of Barbados  
P. O. Box 814E  
Bridgetown, BARBADOS  
(Enlace con IARU: Chester Phillips, 8P6CJ) ARSB
- Belize Amateur Radio Club  
(Inactivo -- Correspondencia Devuelta) BARC
- Radio Society of Bermuda  
P. O. Box HM 275  
Hamilton, HM AX, BERMUDA  
(Enlace con IARU: Tony Siese, VP9HK) RSB
- Radio Club Boliviano  
Casilla 2800  
Cochabamba, BOLIVIA  
(Enlace con IARU: Marcel Bares Blacutt, CP5CW) RCB
- Liga de Amadores Brasileiros de Radio Emissão  
C. P. 07-0004  
70.359 Brasilia, D.F., BRASIL  
(Enlace con IARU: Francisco Ricardo Pavila, PT2BY) LABRE
- British Virgin Islands Radio League  
P. O. Box 4, West End  
Tortola, BRITISH VIRGIN ISLANDS  
(Enlace con IARU: R. W. Denniston, VP2VI) BVIRL



Canadian Radio Relay League  
P. O. Box 7009, Stn. E  
London, Ontario N5Y 4J9, CANADA  
(Enlace con IARU: George Spencer, VE3AGS) CRRL

Cayman Amateur Radio Society  
P. O. Box 1029  
Grand Cayman, CAYMAN ISLANDS  
(Enlace con IARU: Roger Corbin, ZF1RC) CARS

Radio Club de Chile  
Casilla 13630  
Santiago 21, CHILE  
(Enlace con IARU: Enrique Bone Pedraza, CE3LQY) RCCH

Liga Colombiana de Radioaficionados  
A. A. 584  
Bogotá, COLOMBIA  
(Enlace con IARU: José Miguel Reynoso Martínez, HK5DRQ) LCRA

Radio Club de Costa Rica  
Apartado Postal 2412  
San José 1000, COSTA RICA  
(Enlace con IARU: Carlos E. S. Iglesias, TI2CES) RCCR

Federación de Radioaficionados de Cuba  
Paseo #611 entre 25 y 27, Vedado  
Habana 10400, CUBA  
(Enlace con IARU: Domingo García Valdes, CO2DV) FRC

Dominica Amateur Radio Club  
P. O. Box 389  
Roseau, DOMINICA  
(Enlace con IARU: Peter Dewhurst, J73PD) DARC

Guayaquil Radio Club  
Casilla de Correos 5757  
Guayaquil, ECUADOR2  
(Enlace con IARU: Gustavo Crespo Urgelles, HC2ENM) GRC

Club de Radioaficionados de El Salvador  
Apartado Postal 517  
San Salvador, EL SALVADOR  
(Enlace con IARU: Francisco A. Fischnaler, YS1FAF) CRAS

LAS DEMAS SOCIEDADES MIEMBRO APARECEN DETRAS DE LA VERSION DE INGLES









# **REGION 2**

# **NEWS**

Diciembre 1991



**Revista de la  
Unión Internacional de Radioaficionados  
IARU Region 2**

**Journal of  
The International Amateur Radio Union  
IARU Region 2**

